

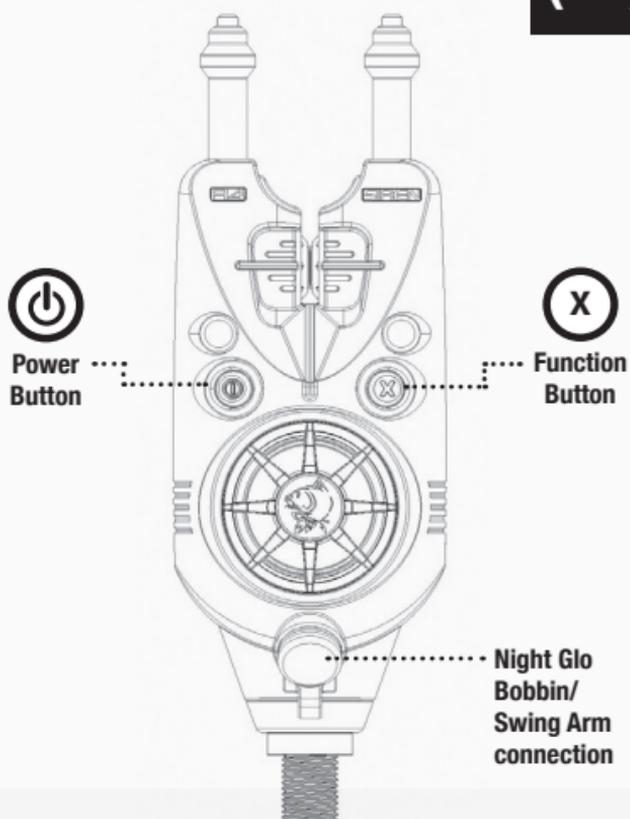


USER GUIDE  
Siren R4 Alarm & Receiver

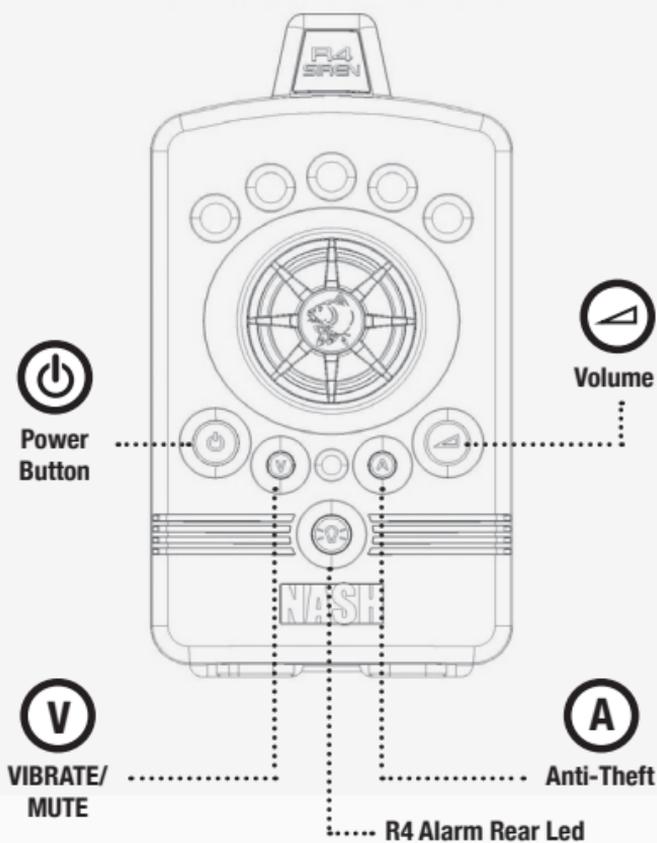


## SIREN R4 ALARM

(EN)



## SIREN R4 RECEIVER



## USER GUIDE

### Siren R4 Alarm & Receiver

Congratulations on purchasing the Siren R4 Alarm, the future in intelligent sensing. R4 alarms have a unique 7 character code inside the battery compartment. R4 Receivers have a unique 7 character code on the rear of the handset. You will need these serial numbers to register your alarm or receiver.

Register your R4 alarms and receiver to benefit from an extended 24 month warranty here:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**NOTE:** For registration you will be required to upload a photo or scanned copy of your proof of purchase

## OPERATING FREQUENCY

Within the 868MHz European Licence Exempt Band

Ambient operating temperature: +40 Degrees Centigrade to -10 Degrees Centigrade

Protect against water ingress, do not immerse.

EC Declaration of Conformity

## R4 Alarm

### INSERT BATTERY:

Open battery compartment using crosshead screwdriver and insert 2 x AAA Alkaline batteries (not supplied). We recommend purchasing top quality alkaline batteries for enhanced performance and lifespan.

### TO TURN R4 HEAD ON/OFF:

Press & hold the Power button for 3 seconds. When turning on the alarm LEDs will light green and the alarm will sound a series of fast beeps rising in tone. When turning the alarm off the LEDs will light red and the alarm will sound a series of fast beeps decreasing in tone.

**NOTE:** *If sound on the alarm head has previously been muted the LEDs will be seen but start up/power down tone sequences will not be heard.*

### MUTING:

Short press of the Power button.

1. LED and sound on (Factory setting)
2. LEDs on/no sound – left LED flashes green, no alarm tone.
3. LEDs off/sound on – left LED flashes red plus alarm tone.
4. (Covert Mode) LEDs off/sound off – left LED flashes red, no alarm tone.

The programmes are cycled though in turn.

### VOLUME:

Short press of the (X) Function button. Eight volume settings are available. Each consecutive short press of the (X) Function button changes volume output by one level. The first bleep you hear represents current volume, each consecutive bleep the volume being set.

### tone:

Hold down Power button (⏻) and short press the Function (X) button. Eight tone settings are available. Each consecutive short press of the (X) button changes the tone. The first tone you hear represents current tone,

each consecutive bleep the tone being set.

### **LED COLOUR AND BRIGHTNESS:**

Press and hold the Function (x) button, then short press the Power (⏻) button. There are five LED colour options available, and two brightness settings. The LEDs will cycle through lighting at each colour in both brightness options. The first press represents the current setting. Release the Function (x) button to set the selected colour/brightness.

### **LED COLOUR OPTIONS ARE:**

Red > Blue > White > Green > Purple

### **BOBBIN GLOW FUNCTION:**

Press and hold both Power (⏻) and Function (x) buttons for 3 seconds. The alarm will sound two rising tones and flashes the bobbin LED to indicate the bobbin LED output is being turned on. The alarm will sound two falling tones only to indicate the bobbin LED is being turned off.

*R4 Alarms feature an MMCX bayonet push and twist connection and LED power output to allow them to be used with Siren Night Glo Bobbins and Siren Night Glo Strong Arm indicators.*

### **SENSITIVITY:**

The R4 has five sensitivity settings:

**Setting 1** (Factory setting) Standard distance line movement sensitivity

**Settings 2-3** Feature the famous Siren speed sensing technology and our revolutionary drift sensing technology

**Settings 4-5** Feature the famous Siren speed sensing technology and our revolutionary drift and wave sensing technologies

To adjust sensitivity press and hold the Function (x) button for 3 seconds. The alarm will sound a number of tones indicating the sensitivity setting.



### **Setting 1 – One bleep (High Tone)**

This is the R4's Factory setting out of the box. The alarm will sound every time line movement across the R4's roller wheel is detected. Drop backs are registered for any reverse line movement detected.

### **Setting 2 – Two bleeps (Mid Tone)**

Features the famous Siren speed sensing to eliminate false indication. The alarm will sound for forward or drop back line movement faster than 1cm/second. Setting 2 also features the Drift Sensing safeguard.

### **Setting 3 – Three bleeps (Mid Tone)**

Features the famous Siren speed sensing to eliminate false indication. The alarm will sound for forward or drop back line movement faster than 2cm/second. Setting 3 also features the Drift Sensing safeguard.

### **Setting 4 (Wave) - Four bleeps (Low Tone)**

Features the famous Siren speed sensing to eliminate false indication, as well as wave sensing technology to eliminate false indication caused by significant wave action or when fishing from a boat. The alarm will sound for forward or drop back line movement faster than 1cm/second. Alarm events are registered after 15cm of line movement across the roller. This 15cm increment is reset after 30 seconds when no line movement is detected. Setting 4 also features the Drift Sensing safeguard.

### **Setting 5 (Wave) – Five bleeps (Low Tone)**

Features the famous Siren speed sensing to eliminate false indication, as well as wave sensing technology to eliminate false indication caused by significant wave action or when fishing from a boat. The alarm will sound for forward or drop back line movement faster than 2cm/second. Alarm events are registered after 30cm of line movement across the roller. This 30cm increment is reset after 30 seconds when no line movement is detected. Setting 5 also features the Drift Sensing safeguard.

## **DRIFT SENSING TECHNOLOGY**

This revolutionary intelligent sensing features on settings 2-5 combats situations of line creep, that do not result in





an audible and/or visual indication such as when drifting weed collects on the line, which can result in your lead/rig being towed great distances from its original position. If the line movement is slower than the sensitivity rate set the alarm will sound with an alternating high/low tone repeated 3 times after 3 metres of line movement. This failsafe alarm feature is then reset. It is also reset following any other registration of line movement.

### **DROP BACK DIFFERENTIATION:**

To alert the user to a slack line indication Drop Backs are signalled by three descending low tones that differ to the tone set for forward line movement.

### **LOW BATTERY WARNING:**

The R4 Head emits five consecutive 1 second beeps when switched on to warn you battery power is low. Replace battery immediately to retain full functionality.

### **R4 RECEIVER**

#### **CHARGING THE BATTERY:**



The R4 Receiver has an internal rechargeable battery, which is charged using the supplied USB-C charging cable. The handset should be fully charged before first use. Typical charge time from a low battery is approximately 4 hours.



During charging the battery status LED is yellow and turns green when fully charged.

**NOTE:** *Battery life is influenced by multiple factors but a guide time between charge and recharge for the Receiver is 20 weeks.*

#### **TO TURN R4 RECEIVER ON/OFF:**

Press & hold the Power button  for 3 seconds. When turning on all the LEDs will light green in an ascending pattern and the Receiver will sound a series of fast beeps rising in tone. When turning the Receiver off the LEDs will light red in a descending pattern and the Receiver will sound a series of fast beeps decreasing in tone.

**NOTE:** *If sound on the Receiver has previously been*

*muted the LEDs will be seen but start up/power down tone sequences will not be heard.*

## **PROGRAMMING R4 HEADS TO R4 RECEIVER:**

### **NOTES:**

- *It is easiest to programme R4 heads to the R4 Receiver when the R4 heads are on Sensitivity Setting 1 (Factory setting).*
- *During programming the Receiver and R4 alarm must be at least 50cm apart.*

Press and hold Power  and Volume  buttons together for 3 seconds until a bleep is heard.

LED 1 will light and stay lit. Sounding an R4 alarm will pair it to that channel. Pairing is confirmed when the LED on the Receiver flashes. Short press the Power button  to light the second LED. R4 alarms can be sequentially paired in this way through channels one to four.

Once you have paired all the R4 heads you require press and hold Volume  and Power  buttons for 3 seconds to exit programming, signified by a double bleep.

The fifth channel (Buddy Channel) can be paired with your friends' or partner's alarms, so you can go to their aid if they have a take. Up to 32 different R4 alarms can be paired to it. To pair R4 heads with the fifth channel enter programming mode by pressing and holding Power  and Volume  buttons together for 3 seconds until a bleep is heard.

Short press the Volume  button, and the fifth LED on the Receiver will light and stay lit. When an R4 alarm sounds and is successfully paired the LED flashes. Short press Volume button and the LED lights and stays lit, ready to pair with further R4 heads on the same channel. Once you have paired all the R4 heads you require press and hold Volume  and Power  buttons for 3 seconds to exit programming, signified by a double bleep.

**NOTE:** When in pairing mode, if no signal from an R4 head is registered within 10 seconds the R4 Receiver returns to normal operation, no new paired channels will be saved and the R4 Receiver reverts back to the previously stored pairing information.

## **ERASING PROGRAMMED R4 ALARM HEADS FROM THE R4 RECEIVER:**

Press Power  and Volume  Buttons together, without releasing. After 3 seconds the first LED will light and a bleep will be heard.

Continue to keep both buttons depressed together for a further 3 seconds, until three consecutive beeps are heard and the LED turns off. This signifies any existing pairings with R4 alarms have been erased. Note individual heads cannot be selected and erased from the R4 Receiver, all pairings will be erased.

However, individual channels can be overwritten with a new head, or left paired to the same head by toggling to the next channel.

You can then go back into pairing mode by pressing Power and Volume together until you hear a single bleep and the first LED lights. Now pair your heads accordingly.

**NOTE:** Individual R4 heads cannot be redistributed between channels as a single head cannot be paired on two channels at the same time using the same receiver. If the order of alarms and channels need to be altered, erase all pairing information and re-start the programme mode.

## **VOLUME:**

Short press of the Volume  button. Eight volume settings are available. Each consecutive short press of the Volume  button changes volume output by one level. The bleep you hear represents the volume being set.

## **STONE:**

The R4 Receiver replicates the tone of each R4 head it is paired to.

### **MUTE/VIBRATE:**

Press the and hold the Vibrate/Mute  button for 3 seconds to cycle through the options for Receiver function:

1. Vibrate and LED flash - receiver muted, vibrate alert and LEDs on. (Factory Setting)
2. LED flash only - receiver muted. LEDs on, no sound and no vibrate.
3. Bleep, LED flash and Vibrate - sound, LED and vibration turned on.
4. LED flash and a bleep - sound and LEDs on.

### **SETTING LED BRIGHTNESS:**

Press and hold the Volume button , then short press the Power  button to toggle between the high and low LED brightness levels available. Release the Volume button to select the brightness level.

### **ANTI-THEFT ALARM:**

Press and hold the Theft Alarm  button for 3 seconds. The Receiver will sound 2 bleeps of increasing pitch and the LED second from the right will flash green to indicate the anti-theft alarm feature is enabled. The Receiver will sound 2 bleeps of decreasing pitch and the LED will flash red to indicate the anti-theft alarm has been disabled.

### **RUN/DROP BACK REGISTRATION:**

The Receiver will signal line movement from an alarm on the paired channel, replicating tone and the LED colour of the paired alarm head, but at the LED brightness and volume selected on the Receiver. Drop Back indications are signalled by three descending low tones.

### **REAR LED FUNCTION:**

R4 alarms feature our unique Homecoming Mode. This feature is an LED located at the rear of the alarm body, designed for safe navigation in the dark back to a swim when using boats. This LED function is controlled by the Receiver.

**NOTE:** Ensure when taking to a boat to play a fish, the receiver must be with you to enable you to operate the alarm rear LED function.

### **REAR LED SELECTION:**

Which Rear LED is illuminated amongst a set of paired R4 alarms can be chosen independently, or all paired heads on Channels 1-4 can be illuminated together.

**NOTE:** Illuminating all paired heads on Channels 1-4 is a useful function when navigating to avoid multiple lines at night.

Press and hold the Rear Head LED button on the Receiver. Keeping the Rear LED button depressed short press Volume to toggle through your paired R4 Heads on Channels 1-4 and select which is to be controlled by the Rear Head LED button:

Control/Illuminate Head #1 (Factory setting)

Control/Illuminate Head #2

Control/Illuminate Head #3

Control/Illuminate Head #4

Control/Illuminate R4 heads paired on 4 channels  
1-4 simultaneously

The Receiver LEDs will illuminate in turn as you toggle through to show which single channel you require the Rear LED function for. If all 4 LEDs on the receiver are illuminated the Rear LED on all the paired alarms in Channels 1-4 will be controlled and illuminated simultaneously.

Once you have selected the single channel you require or all 4 heads together release the Rear LED Button and the Volume  Button and short press the Rear LED button to programme your choice of R4 alarm for the Rear LED function. The receiver retains your head choice in the memory between sessions.

### **TURNING REAR HEAD LED FUNCTION ON/OFF**

To turn your selected Rear LED(s) on press and hold for 2 seconds the Rear LED button on the receiver. The LED for that channel (or all 4 channels) will light green and you will hear two bleeps of increasing pitch.



Once the Rear LED is turned on it will flash for 10 minutes before automatically switching off. The Rear LED flashes the same colour as the alarm's front LED colour setting.

To turn off the Rear LEDs long press the Rear LED Button on the Receiver. The LED of the selected channel or all 4 channels will light red and you will hear two bleeps of decreasing pitch.

**NOTE:** R4 heads paired on Channel 5 will not be controlled for Rear LED function.

### **LOW BATTERY WARNING:**

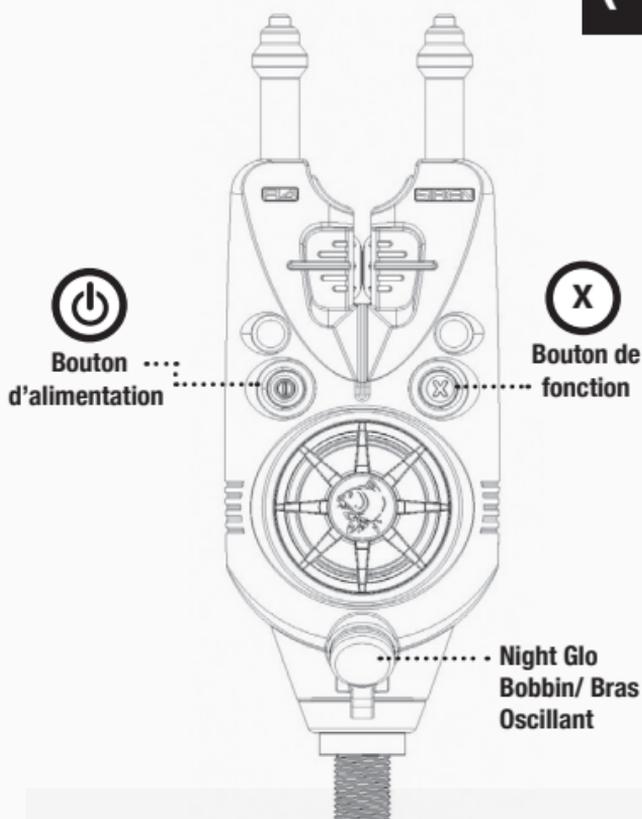
The R4 Receiver continually self-diagnoses battery power every 30 minutes whilst switched on. Low power warning is ten consecutive 1 second bleeps and the battery status LED will flash red every 30 seconds. When the battery is too low to function correctly the Receiver automatically switches itself off.

Recharge the battery as soon as reasonably possible to retain full functionality.

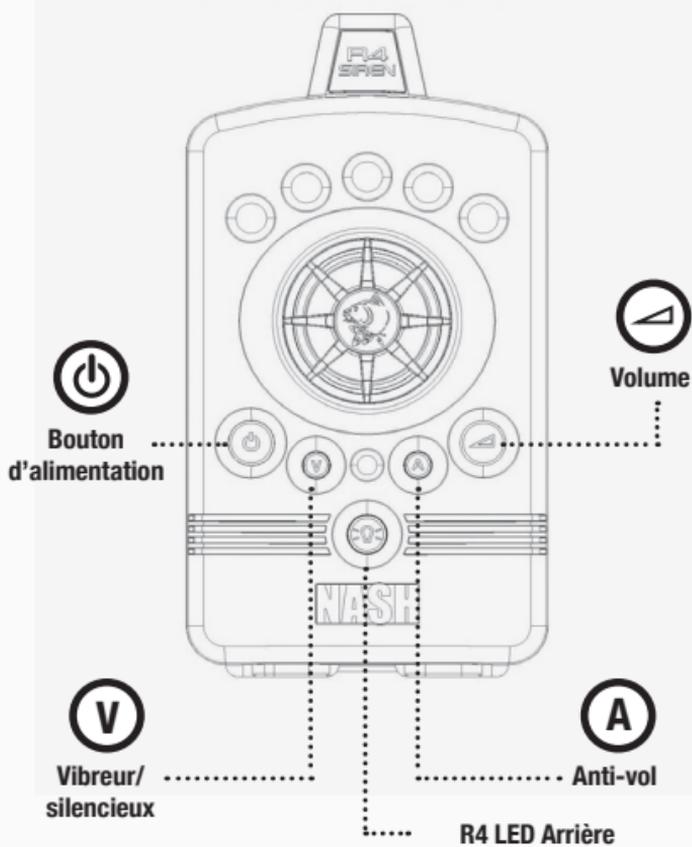


## SIREN R4 ALARM

(FR)



## SIREN R4 RECEIVER





## GUIDE UTILISATEUR

### Siren R4 Alarm & Receiver

Félicitations pour l'achat du détecteur Siren R4, l'avenir de la détection intelligente. Les détecteurs R4 ont un code unique à 7 caractères à l'intérieur du compartiment à piles. Les centrales R4 ont un code unique à 7 caractères à l'arrière du boîtier. Vous aurez besoin de ces numéros de série pour enregistrer votre détecteur ou votre centrale.

Enregistrez vos détecteurs et centrale R4 pour bénéficier d'une extension de garantie de 24 mois ici:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**REMARQUE:** Pour vous inscrire, vous devrez télécharger une photo ou une copie numérisée de votre preuve d'achat.



## FRÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT

Dans la bande d'exemption de licence européenne à 868 MHz

Température de fonctionnement ambiante : +40 degrés celsius à -10 degrés celsius

Protégez contre les infiltrations d'eau, ne pas immerger.

Déclaration de conformité CE





## **DÉTECTEUR R4**

### **INSÉREZ LA BATTERIE:**

Ouvrez le compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme et insérez 2 piles alcalines AAA (non fournies). Nous vous recommandons d'acheter des piles alcalines de bonne qualité pour des performances et une durée de vie améliorées.

### **POUR ALLUMER/ÉTEINDRE LE DÉTECTEUR R4:**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Lors de l'allumage, les LED du détecteur s'allumeront en vert et le détecteur émettra une série de bips rapides de plus en plus aigus. Lorsque vous désactivez l'alarme, les LED s'allument en rouge et l'alarme émet une série de bips rapides de plus en plus graves.

**REMARQUE:** si le son du détecteur a été coupé au préalable, les voyants LED seront visibles mais les séquences de tonalité de démarrage/d'arrêt ne seront pas entendues.

### **MISE EN SILENCIEUX:**

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation.

1. LED et son allumés (réglage d'usine)
2. LED allumées/pas de son – la LED gauche clignote en vert, pas de tonalité du détecteur.
3. LED éteintes/son allumé – la LED gauche clignote en rouge, tonalité du détecteur.
4. (Mode secret) LED éteintes/son éteint – la LED gauche clignote en rouge, pas de tonalité du détecteur.

Les programmes sont passés à tour de rôle.

### **VOLUME:**

Appui court sur le bouton Fonction Huit réglages de volume sont disponibles. Chaque appui court consécutif du bouton modifie le volume de sortie d'un niveau. Le premier bip que vous entendez représente le volume actuel, et chaque bip consécutif étant le nouveau volume réglé.





## **TONALITÉ:**

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton de fonction. Huit réglages de tonalité sont disponibles. Chaque appui court consécutif sur la touche change la tonalité. La première tonalité que vous entendez représente la tonalité actuelle, chaque bip consécutif étant la nouvelle tonalité réglée.

## **COULEUR ET LUMINOSITÉ DES LED:**

Appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé, puis appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation. Il y a cinq options de couleur de LED disponibles et deux réglages de luminosité. Les LED passent tour à tour chaque couleur ainsi que les deux options de luminosité. La première pression représente le réglage actuel. Relâchez le bouton de fonction pour régler la couleur/luminosité sélectionnée.

## **LES OPTIONS DE COULEUR DES LED SONT:**

Rouge > Bleu > Blanc > Vert > Violet

## **FONCTION BOBBIN GLOW:**

Appuyez sur les boutons d'alimentation et de fonction et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Le détecteur émet deux tonalités montantes et fait clignoter la LED du hanger pour indiquer que la sortie LED pour hanger est allumée. Le détecteur émettra deux tonalités descendantes uniquement pour indiquer que la sortie LED pour hanger est éteinte.

*Les détecteurs R4 sont dotés d'une connexion pousser et tourner à baïonnette MMCX et d'une sortie d'alimentation LED pour leur permettre d'être utilisés avec les indicateurs Siren Night Glo Bobbins et Siren Night Glo Strong Arm.*

## **SENSIBILITÉ:**

Le R4 possède 5 réglages de sensibilité:

**Réglage 1** (réglage d'usine) Sensibilité standard de mouvement de ligne





**Réglages 2-3** Disposent de la célèbre technologie de détection de vitesse Siren et notre technologie révolutionnaire de détection de dérive

**Réglages 4-5** Disposent de la célèbre technologie de détection de vitesse Siren et de nos technologies révolutionnaires de détection de dérive et de vague

Pour régler la sensibilité, appuyez sur le bouton Fonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'alarme sonnera un certain nombre de tonalités indiquant le réglage de la sensibilité.

### **Réglage 1 – Un bip (Tonalité aiguë)**

Il s'agit du réglage d'usine du R4 prêt à l'emploi. Le détecteur sonnera à chaque fois qu'un mouvement de ligne sur la roulette du R4 est détecté. Les touches retours sont enregistrées pour tout mouvement de ligne inverse détecté.

### **Réglage 2 – Deux bips (Tonalité medium)**

Dispose de la célèbre détection de vitesse Siren pour éliminer les fausses touches. Le détecteur sonnera pour un mouvement de ligne vers l'avant ou vers l'arrière plus rapide que 1 cm/seconde. Le réglage 2 comprend également la fonction détection de dérive.

### **Réglage 3 – Trois bips (Tonalité medium)**

Dispose de la célèbre détection de vitesse Siren pour éliminer les fausses touches. Le détecteur sonnera pour un mouvement de ligne vers l'avant ou vers l'arrière plus rapide que 2 cm/seconde. Le réglage 3 comprend également la fonction détection de dérive.

### **Réglage 4 (Vague) - Quatre bips (Tonalité grave)**

Dispose de la célèbre détection de vitesse Siren pour éliminer les fausses touches, ainsi que la technologie de détection des vagues pour éliminer les fausses indications causées par l'action des vagues ou lors de la pêche depuis un bateau. Le détecteur sonnera pour un mouvement de ligne vers l'avant ou vers l'arrière plus rapide que 1 cm/seconde. Le détecteur vous transmet les indications qu'à partir de 15 cm de mouvement de





la ligne sur la roulette. Ce mouvement de 15 cm est réinitialisé après 30 secondes lorsqu'aucun mouvement de ligne n'est détecté. Le réglage 4 comprend également la fonction détection de dérive.

### **Réglage 5 (Vague) – Cinq bips (Tonalité grave)**

Dispose de la célèbre détection de vitesse Siren pour éliminer les fausses touches, ainsi que la technologie de détection des vagues pour éliminer les fausses indications causées par l'action des vagues ou lors de la pêche à partir d'un bateau. Le détecteur retentira pour un mouvement de ligne vers l'avant ou vers l'arrière plus rapide que 2 cm/seconde. Le détecteur vous transmet les indications qu'à partir de 30 cm de mouvement de la ligne sur la roulette. Ce mouvement de 30 cm est réinitialisé après 30 secondes lorsqu'aucun mouvement de ligne n'est détecté. Le réglage 5 comprend également la fonction détection de dérive.

### **TECHNOLOGIE DE DÉTECTION DE DÉRIVE**

Cette fonction de détection intelligente révolutionnaire sur les réglages 2 à 5 réduit les situations de dérive de la ligne, qui n'entraînent pas d'indication sonore et/ou visuelle comme lorsque de l'herbe à la dérive s'accumule sur la ligne, ce qui peut entraîner le déplacement de votre plomb/montage sur de grandes distances de sa position d'origine. Si le mouvement de la ligne est plus lent que la sensibilité réglée, le détecteur sonnera avec une tonalité alternative aiguë/grave répétée 3 fois après 3 mètres de mouvement de la ligne. Cette fonction d'alarme de sécurité est ensuite réinitialisée. Elle est également réinitialisée suite à tout autre enregistrement de mouvement de ligne.

### **DIFFÉRENCIATION TOUCHE RETOUR:**

Pour alerter l'utilisateur d'une situation de ligne détendue, les touches retours sont signalées par trois tonalités de plus en plus graves qui diffèrent de la tonalité définie pour le mouvement de la ligne vers l'avant.

### **AVERTISSEMENT DE BATTERIE FAIBLE:**

Le détecteur R4 émet cinq bips consécutifs d'une seconde lorsqu'il est allumé pour vous avertir que la





batterie est faible. Remplacez immédiatement la batterie pour conserver toutes ses fonctionnalités.

## **CENTRALE R4 CHARGEMENT DE LA BATTERIE:**

La centrale R4 possède une batterie interne rechargeable, qui est chargée à l'aide du câble USB-C fourni. La centrale doit être complètement chargée avant la première utilisation. Le temps de charge courant d'une batterie faible est d'environ 4 heures.

Pendant la charge, la LED d'état de la batterie est jaune et devient verte lorsqu'elle est complètement chargée.

**REMARQUE:** la durée de vie de la batterie est influencée par plusieurs facteurs, mais le temps indicatif entre la charge et la recharge de la centrale est de 20 semaines.

## **POUR ALLUMER/ÉTEINDRE LA CENTRALE R4:**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton D'alimentation pendant 3 secondes. Lors de l'allumage, toutes les LED s'allumeront en vert dans un ordre ascendant et le récepteur émettra une série de bips rapides dont le ton montera. Lorsque vous éteignez la centrale, les LED s'allumeront en rouge dans un ordre descendant et la centrale émettra une série de bips rapides de tonalité descendante.

**REMARQUE:** si le son sur la centrale a déjà été coupé, les LED seront visibles mais les séquences de tonalité de démarrage/d'arrêt ne seront pas entendues.

## **PROGRAMMATION DES DÉTECTEURS SUR LA CENTRALE R4 :**

### **REMARQUES:**

Il est plus facile de programmer les détecteurs R4 sur la centrale R4 lorsque les détecteurs R4 sont sur le réglage de sensibilité 1 (réglage d'usine).

Lors de la programmation, le détecteur et la centrale R4 doivent être distants d'au moins 50 cm.

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons d'alimentation et de volume pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.





La LED 1 s'allumera et restera allumée. Faire sonner un détecteur R4 le couplera à ce canal. L'appairage est confirmé lorsque la LED de la centrale clignote. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer la deuxième LED. Les détecteurs R4 peuvent être couplés séquentiellement de cette manière via les canaux un à quatre.

Une fois que vous avez couplé tous les détecteurs R4 dont vous avez besoin, maintenez enfoncés les boutons de volume et d'alimentation pendant 3 secondes pour quitter la programmation, ce qui est signifié par un double bip.

Le cinquième canal (Buddy Channel) peut être associé aux détecteurs de vos amis ou partenaires, vous pouvez donc leur venir en aide s'ils ont un départ. Jusqu'à 32 détecteurs R4 différents peuvent y être associés. Pour coupler les détecteurs R4 avec le cinquième canal, entrez en mode de programmation en appuyant et en maintenant enfoncés les boutons d'alimentation et de volume pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre

Appuyez brièvement sur le bouton Volume et la cinquième LED de la centrale s'allumera et restera allumée. Lorsqu'un détecteur R4 retentit et est appairé avec succès, la LED clignote. Appuyez brièvement sur le bouton Volume et la LED s'allume et reste allumée, prête à être couplée avec d'autres détecteurs R4 sur le même canal. Une fois que vous avez couplé tous les détecteurs R4 dont vous avez besoin, maintenez enfoncés les boutons de volume et d'alimentation pendant 3 secondes pour quitter la programmation, signifié par un double bip.

**REMARQUE:** En mode d'appairage, si aucun signal d'un détecteur R4 n'est enregistré dans les 10 secondes, la centrale R4 revient à un fonctionnement normal, aucun nouveau canal appairé ne sera enregistré et la centrale R4 revient aux informations précédemment enregistrées.

## **SUPPRESSION DES DÉTECTEURS DE LA CENTRALE R4:**

Appuyez simultanément sur les boutons d'alimentation et de volume, sans relâcher. Après 3 secondes, la





première LED s'allumera et un bip se fera entendre.

Continuez à maintenir les deux boutons enfoncés ensemble pendant 3 secondes supplémentaires, jusqu'à ce que trois bips consécutifs se fassent entendre et que la LED s'éteigne. Cela signifie que tous les réglages existants avec les détecteurs R4 ont été effacés. Notez que les détecteurs individuels ne peuvent pas être sélectionnés et effacés de la centrale R4, tous les réglages seront effacés.

Cependant, les canaux individuels peuvent être écrasés par un nouveau détecteur ou laissés appairés au même détecteur en passant au canal suivant.

Vous pouvez ensuite revenir en mode d'appairage en appuyant simultanément sur le bouton d'alimentation et Volume jusqu'à ce que vous entendiez un seul bip et que la première LED s'allume. Maintenant, associez vos détecteurs en conséquence.



**REMARQUE:** *Iles détecteurs R4 individuels ne peuvent pas être redistribués entre les canaux car un seul détecteur ne peut pas être appairé sur deux canaux en même temps sur la même centrale. Si l'ordre des détecteurs et des canaux doit être modifié, effacez toutes les informations d'appairage et recommencez le mode programme.*



## **VOLUME:**

Appui court sur le bouton Volume. Huit réglages de volume sont disponibles. Chaque appui court consécutif sur le bouton Volume modifie le volume de sortie d'un niveau. Le bip que vous entendez représente le volume réglé.

## **TON:**

La centrale R4 reproduit la tonalité de chaque détecteur R4 auquel elle est couplée.

## **MUET/VIBREUR:**

Appuyez sur le bouton Vibreur/Muet (V) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour faire défiler les différentes fonctions de la centrale:

1. Vibreur et LED éclairée - centrale en silencieux, mode vibreur et LED allumées. (Réglage d'usine)

- 
2. LED éclairée uniquement - centrale en silencieux. LED allumée, pas de son et mode vibreur désactivé.
  3. Bip, LED éclairée et vibration - son, LED et mode vibreur activés.
  4. LED éclairée et un bip - son et LED allumés.

## **RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DES LED:**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de volume, puis appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre les niveaux disponibles: luminosité forte ou faible des LED. Relâchez le bouton Volume pour sélectionner le niveau de luminosité.

## **ALARME ANTIVOL:**



Appuyez sur le bouton d'alarme antivol (A) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La centrale émettra 2 bips d'un ton montant et la deuxième LED en partant de la droite clignotera en vert pour indiquer que la fonction d'alarme antivol est activée. La centrale émettra 2 bips d'un ton descendant et la LED clignotera en rouge pour indiquer que l'alarme antivol a été désactivée. Si un R4 appairée s'éteint de manière anormale, la centrale R4 émet immédiatement une alarme puissante à deux tonalités pour signaler un problème.



## **INDICATION DÉPART/TOUCHE RETOUR:**

La centrale signalera le mouvement de la ligne du détecteur sur le canal appairé, reproduisant la tonalité et la couleur de la LED du détecteur appairé, mais à la luminosité des LED et au volume sélectionnés sur la centrale. Les indications de touches retours sont signalées par trois tons graves descendants.

## **FONCTION LED ARRIÈRE:**

Les alarmes R4 disposent de notre mode « Homecoming » unique. Cette fonction est une LED située à l'arrière du corps du détecteur, conçue pour une navigation sûre dans l'obscurité pour retrouver son poste lors de l'utilisation de bateaux. Cette fonction LED est activée grâce à la centrale.

**REMARQUE:** Assurez-vous que lorsque vous montez sur un bateau pour ramener un poisson, que la centrale est avec



vous pour vous permettre d'utiliser la fonction LED arrière du détecteur.

## **SÉLECTION DE LA LED ARRIÈRE:**

Parmi un ensemble de détecteurs R4 appariés, la LED arrière allumée peut être choisie indépendamment ou tous les détecteurs appariés sur les canaux 1 à 4 peuvent être allumés ensemble.

**REMARQUE:** L'éclairage de tous les détecteurs appariés sur les canaux 1 à 4 est une fonction utile lors de la navigation pour éviter les lignes la nuit.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton LED arrière de détecteur sur la centrale. En maintenant le bouton LED arrière enfoncé, appuyez brièvement sur Volume pour basculer entre vos détecteurs R4 appariés sur les canaux 1 à 4 et sélectionnez celui qui doit être contrôlé par le bouton LED arrière de détecteur :

Contrôler/éclairer le détecteur #1 (réglage d'usine)

Contrôler/Illuminer le détecteur #2

Contrôler/Illuminer le détecteur #3

Contrôler/Illuminer le détecteur #4

Contrôler/éclairer les détecteurs R4 appariés sur 4 canaux 1-4 simultanément

Les LED de la centrale s'allumeront à leur tour lorsque vous basculerez pour indiquer le canal pour lequel vous aurez besoin de la fonction LED arrière. Si les 4 LED de la centrale sont allumées, la LED arrière de tous les détecteurs appariés des canaux 1 à 4 seront contrôlés et allumés simultanément.

Une fois que vous avez sélectionné le canal unique dont vous avez besoin ou les 4 détecteurs ensemble, relâchez le bouton LED arrière et le bouton volume et appuyez brièvement sur le bouton LED arrière pour programmer votre choix de détecteur R4 pour la fonction LED arrière. La centrale conserve votre choix de détecteur dans la mémoire entre les sessions.

## **ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION LED ARRIÈRE**

Pour allumer la ou les LED arrières sélectionnées,





appuyez brièvement sur le bouton LED arrière de la centrale. La LED du canal (ou des 4 canaux)

s'allumera en vert et vous entendrez deux bips d'une tonalité montante.

Une fois la LED arrière allumée, elle clignotera pendant 10 minutes avant de s'éteindre automatiquement. La LED arrière clignote de la même couleur que la couleur de la LED avant du détecteur.

Pour éteindre les LED arrières, appuyez brièvement sur le bouton LED arrière de la centrale. La LED du canal sélectionné ou des 4 canaux s'allumera en rouge et vous entendrez deux bips de tonalité descendante.

En utilisant les mêmes LED haute puissance que les Siren et la centrale R4, la fonction LED arrière peut être activée jusqu'à 750 mètres de distance pour illuminer vos détecteurs et guider votre retour vers le poste.

**REMARQUE:** les détecteurs R4 appairés sur le canal 5 ne seront pas contrôlés par la fonction LED arrière.



### **AVERTISSEMENT DE BATTERIE FAIBLE:**



La centrale R4 effectue un auto-diagnostic continu de la puissance de la batterie toutes les 30 minutes lorsqu'elle est allumée. L'avertissement de batterie faible correspond à dix bips consécutifs de 1 seconde et le voyant d'état de la batterie clignote en rouge toutes les 30 secondes. Lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner correctement, la centrale s'éteint automatiquement.

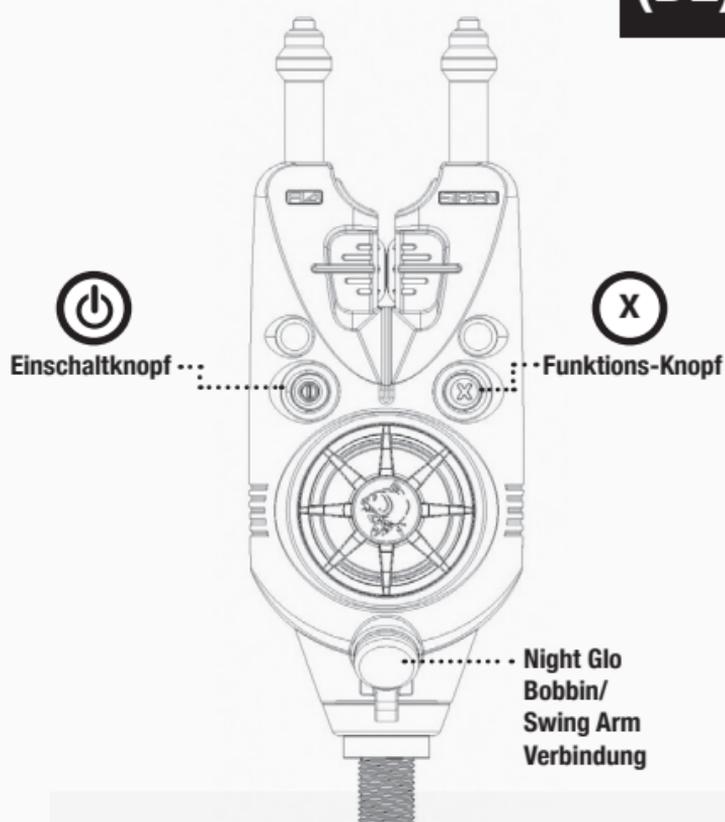
Rechargez la batterie dès que possible pour conserver toutes ses fonctionnalités.

E

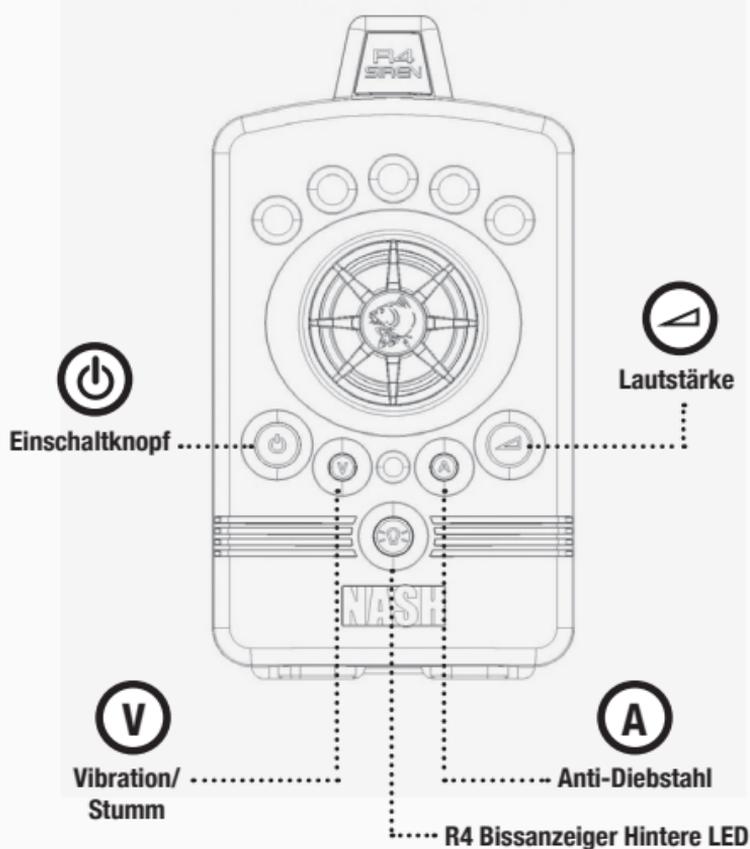


## SIREN R4 ALARM

(DE)



## SIREN R4 RECEIVER





## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **Siren R4 Alarm & Receiver**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Siren R4 Bissanzeiger, die Zukunft in intelligenter Bisserkennung. R4-Alarme haben einen einzigartigen 7-stelligen Code im Batteriefach. R4-Empfänger haben einen einzigartigen 7-stelligen Code auf der Rückseite des Handteils. Sie benötigen diese Seriennummer, um ihren Alarm oder Empfänger zu registrieren.

Registrieren Sie hier Ihre Bissanzeiger/Receiver und erweitern die Garantie auf 24 Monate:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**ACHTUNG:** Für die Registrierung benötigen Sie ein Foto oder



## **FREQUENZBEREICH**

Innerhalb des zulassungsbefreiten, europäischen 868MHz Bandes

Betriebstemperatur: +40 Grad Celsius bis -10 Grad Celsius

Geschützt gegen Wassereintritt, nicht in Wasser tauchen.

EC Konformitätserklärung





## **R4 BISSANZEIGER BATTERIE EINLEGEN:**

Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher und legen x2 AAA Alkaline Batterien (nicht im Lieferumfang) ein. Für optimale Leistung und Batterielebensdauer empfehlen wir den Kauf von Qualitäts-Alkaline-Batterien.

## **R4 BISSANZEIGER EIN-/AUSSCHALTEN:**

Drücken und halten Sie den Power-Knopf für 3 Sekunden. Die LED's des Bissanzeigers leuchten grün und es ertönt eine Serie schnell aufsteigender Töne. Beim Ausschalten leuchten die LED's rot und es erfolgt eine schnelle, absteigende Tonfolge.

**ACHTUNG:** Wenn der Ton des Bissanzeigers auf "Stumm" geschaltet ist, so sieht man nur die LED's aber es ertönt keine ansteigende/abfallende Tonfolge.

## **STUMMSCHALTUNG:**

1. LED und Ton an (Werkseinstellung)
2. LEDs an/kein Ton – die linke LED leuchtet grün, kein Alarm-Ton.
3. LEDs aus/Ton an – die linke LED leuchtet rot plus Alarm-Ton.
4. (Geheim Modus) LEDs aus/Ton aus – linke LED leuchtet rot, kein Ton.

Die Programme werden in einer Schleife durchgeschaltet.

## **LAUTSTÄRKE:**

Drücken Sie kurz den Function (X)-Knopf. Acht Lautstärke-Stufen sind einstellbar. Jeder folgende, kurze Druck auf den X-Knopf verändert die Lautstärke um ein Level. Der erste Biep den man hört, ist die aktuelle Lautstärke, diese verändert sich mit jedem Knopf-Druck.

## **TON:**

Den Power-Knopf gedrückt halten und dazu den Function (X) Knopf kurz drücken. Acht Tonfarben sind einstellbar. Jeder folgende, kurze Druck auf den X-Knopf verändert den Ton. Den ersten Ton, den





man hört, ist der aktuell eingestellte, dieser verändert sich mit jedem Knopf-Druck.

### **LED FARBE UND HELLIGKEIT:**

Den Function (X)-Knopf gedrückt halten und dazu den Power Knopf kurz drücken. Es stehen fünf LED-Farben zur Auswahl, dazu jeweils zwei Helligkeitsstufen. Die LED-Farben und die Helligkeitsstufen werden in einer Schleife durchgeschaltet. Der erste Knopfdruck zeigt die aktuelle Einstellung, den Function (X) Knopf für die Wahl der Farbe/Helligkeit einfach loslassen.

### **LED FARB-OPTIONEN SIND:**

Rot > Blau > Weiß > Grün > Purple

### **BOBBIN GLOW FUNKTIONEN:**

Drücken und halten Sie beide Power- und Function (X)-Knöpfe für 3 Sekunden. Der Bissanzeiger gibt zwei aufsteigende Töne und das Blinken der Bobbin-LED signalisiert, dass die LED am Bobbin eingeschaltet ist. Zum Ausschalten wiederholen, zwei abfallende Töne signalisieren die Deaktivierung der Bobbin LED.

R4 Bissanzeiger kommen mit einer MMCX Push and Twist Verbindung, die es erlaubt, die Bissanzeiger mit den leuchtenden, mechanischen Siren Night Glo Bobbins und Siren Night Glo Strong Arms Bissanzeigern zu verwenden.

*Der R4 verfügt über einen eingebauten (nicht abnehmbaren) Gummistopfen zum Schutz des MMCX-Bajonettanschlusses, wenn die Night Glo-Anzeigen nicht verwendet werden.*

*R4 Bissanzeiger werden mit einem MMCX-Konverter geliefert, damit Nash Slap Heads und Bobbins auch direkt an das Gehäuse angeschlossen werden können.*

### **SENSIBILITÄT:**

Der R4 hat fünf Sensibilitäts-Stufen:

#### **Einstellung 1**

(Werkseinstellung) Standard Schnur-bewegungs-Sensibilität

#### **Einstellungen 2-3**

Kombiniert die berühmte Siren Speed Sensing- mit





unserer revolutionären Drift Sensing-Technologie

## **Einstellungen 4-5**

Kombiniert die berühmte Siren Speed Sensing- mit unserer revolutionären Drift Sensing- und Wave Sensing Technologie

Um die Sensibilitäts-einstellung vorzunehmen, einfach den Function(X) Knopf 3 Sekunden gedrückt halten. Der Bissanzeiger zeigt über die Anzahl der Töne die jeweils gewählte Einstellung.

### **Einstellung 1 – Ein Biep (Hoher Ton)**

Das ist die R4 Werkseinstellung direkt aus der Verpackung. Der Bissanzeiger repliziert über das Rollrad jede Schnurbewegung. Fallbisse werden bei jedem Schnurrücklauf erkannt.

### **Einstellung 2 – Zwei Biep (Mittlerer Ton)**

Bietet die berühmte Siren Speed Sensing-Technologie, um Falsch-Bissanzeige zu eliminieren. Der Bissanzeiger repliziert Schnurbewegungen in beide Richtungen die schneller als 1cm in der Sekunde sind. Einstellung 2 aktiviert den Drift-Sensing-Schutz.

### **Einstellung 3 – Drei Biep (Mittlerer Ton)**

Bietet die berühmte Siren Speed Sensing-Technologie, um Falsch-Bissanzeige zu eliminieren. Der Bissanzeiger repliziert Schnurbewegungen in beide Richtungen die schneller als 2cm in der Sekunde sind. Einstellung 2 aktiviert den Drift-Sensing-Schutz.

### **Einstellung 4 (Wellen) – Vier Biep**

Bietet die berühmte Siren Speed Sensing-Technologie, um Falsch-Bissanzeige zu verhindern und aktiviert das Wave-Sensing um Falsch-Bissanzeige durch Wellen oder am Boot zu vermeiden. Der Bissanzeiger repliziert Schnurbewegungen in beide Richtungen, die schneller als 1cm in der Sekunde sind. Jedoch beträgt, bevor der Bissanzeiger ertönt, der Schnurabzug über das Rollrad 15cm. Falls innerhalb von 30 Sekunden kein weiterer Schnurabzug erfolgt, setzt sich die Wave-Sensing-Technologie automatisch zurück. Einstellung 4 aktiviert den Drift-Sensing-Schutz.





## **Einstellung 5 (Wellen) – Fünf Biep (Niederer Ton)**

Bietet die berühmte Siren Speed Sensing-Technologie, um Falsch-Bissanzeige zu eliminieren und aktiviert das Wave-Sensing um Falsch-Bissanzeige durch Wellen oder am Boot zu verhindern. Der Bissanzeiger repliziert Schnurbewegungen in beide Richtungen die schneller als 2cm in der Sekunde sind. Jedoch beträgt, bevor der Bissanzeiger ertönt, der Schnurabzug über das Rollrad 30cm. Falls innerhalb von 30 Sekunden kein weiterer Schnurabzug erfolgt, setzt sich die Wave-Sensing-Technologie automatisch zurück. Einstellung 5 aktiviert den Drift-Sensing-Schutz.

### **DRIFT SENSING TECHNOLOGIE**



Diese revolutionäre, intelligente Technik kommt bei den Einstellungen 2-5 zum Einsatz, wenn Schnurabzug nicht zu einem Audio-/Licht-Signal führt, beispielsweise wenn schwimmendes Kraut die Schnur fängt und die Montage/das Blei von der Original-Position verzieht. Falls die Schnurbewegung langsamer als die gewählte Sensibilitäts-Einstellung ist, meldet der Bissanzeiger das mit einem wechselnden Hoch-/Tief-Ton, der sich dreimal nach jeweils 3 Metern Schnurabzug wiederholt. Danach setzen sich der Failsafe Alarm sowie jegliche andere Schnur-Abzugs-Registrierung wieder zurück.



### **FALLBISS-ANZEIGE:**

Um Fallbissanzeige von normalem Schnurabzug zu unterscheiden, ertönen bei Fallbissen absteigende, tiefe Töne.

### **BATTERIESTANDS-WARNUNG:**

Der R4 gibt beim Einschalten fünf 1-Sekunden Bieper von sich, wenn der Batteriestand niedrig ist. Bitte die Batterie unmittelbar wechseln, um volle Funktionalität zu gewährleisten.

### **R4 EMPFÄNGER**

#### **LADEN DER BATTERIE:**

Der R4 Empfänger hat eine interne, wiederaufladbare Batterie, die mit dem mitgelieferten USB-C Ladekabel geladen werden kann. Vor der ersten Verwendung das Gerät vollständig aufladen. Die typische Ladezeit einer leeren Batterie ist ca. 4 Stunden. Während des

30



Ladevorganges zeigt die LED gelbes Licht, grünes Licht signalisiert vollen Ladezustand.

**ACHTUNG:** Die Lebensdauer der Batterie wird von Faktoren beeinflusst, der Richtwert sind ca. 20 Wochen zwischen Vollladung und erneutem Laden.

### **DEN R4 EMPFÄNGER EIN-/AUSSCHALTEN:**

Den Power-Knopf für 3 Sekunden gedrückt halten. Alle LED's leuchten aufeinanderfolgend in Grün, zusätzlich ertönt eine aufsteigende Tonfolge. Beim Ausschalten des Empfängers leuchten die LED's aufeinanderfolgend in Rot, begleitet von einer absteigenden Tonfolge.

**ACHTUNG:** Falls der Receiver kürzlich stumm geschaltet wurde, leuchten nur die LED's und kein aufsteigender/absteigender Ton ist zu hören.

### **PROGRAMMIEREN DER R4 BISSANZEIGER MIT DEM R4 EMPFÄNGER:**

#### **ACHTUNG:**

- Am einfachsten erfolgt die Programmierung von R4 Köpfen mit dem Empfänger in Sensibilitätseinstellung 1 (Werkseinstellung)
- Während der Programmierung dürfen Empfänger und Bissanzeiger nicht weiter als 50cm voneinander entfernt sein.

Drücken und halten Sie Power- und Volume-Knöpfe gemeinsam für 3 Sekunden, bis ein Biep ertönt.

LED1 leuchtet. Ein Signal vom Bissanzeiger koppelt den Bissanzeiger auf diesen Kanal. Bestätigt wird das, wenn die LED's des Empfängers aufleuchtet. Ein kurzer Druck auf den Power-Knopf wechselt zum nächsten Kanal. So können Kanäle 1-4 mit den entsprechenden Bissanzeigern verbunden werden.

Wurden alle gewünschten R4 Bissanzeiger mit dem Empfänger verbunden, einfach Power- und Volume-Knöpfe für 3 Sekunden gedrückt halten, dadurch wird der Programmier-Modus verlassen, angezeigt wird das durch ein Doppel-Biep.

Der fünfte Kanal am Empfänger (Freunde-Kanal) kann mit den R4 Köpfen Eures Partner's/Freundes verbunden





werden um bei einem Biss zu helfen, falls gewünscht. Bis zu 32 verschiedene Bissanzeiger können mit dem fünften Kanal verbunden werden. Um R4 Köpfe mit dem fünften Kanal zu verbinden, den Programmiermodus durch gemeinsamen, dreisekündigen Druck auf Power- und Volume-Knöpfe aufrufen, bis ein Ton ertönt.

Danach durch kurzes, wiederholtes Drücken den fünften Kanal anwählen, die LED leuchtet. Durch ein Signal eines R4 Kopfes erfolgt die Kopplung, die LED am Empfänger leuchtet auf – mit einem kurzen Druck auf den Volume-Knopf leuchtet die LED wieder, bereit um weitere R4 Bissanzeiger auf diesen fünften Kanal zu programmieren. Wenn alle gewünschten Bissanzeiger programmiert wurden, drücken und halten Sie Volume- und Power-Knöpfe gemeinsam für drei Sekunden gedrückt, um den Programmier-Modus zu verlassen, ein Doppelton bestätigt dies.

**ACHTUNG:** Ist man im Programmiermodus und es erfolgt innerhalb von 10 Sekunden kein Signal eines R4 Bissanzeigers, so verlässt der Empfänger diesen Modus automatisch und keine Programmierung wird gespeichert, die zuvor gespeicherten Kopplungen bleiben erhalten.

## LÖSCHEN VON R4 BISSANZEIGERN VOM EMPFÄNGER:

Drücken und halten Sie Power- und Volume-Knöpfe gedrückt. Nach 3 Sekunden leuchtet die erste LED und ein Biep ertönt. Weiter für drei Sekunden gedrückt halten, bis man drei aufeinanderfolgende Töne hört und die LED erlischt. Das signalisiert, dass jegliche Programmierung gelöscht wurde. Achtung, Bissanzeiger können nicht einzeln angewählt werden, alle Paarungen werden gelöscht.

Individuelle Kanäle können durch einen neuen Bissanzeiger überschrieben werden, oder man belässt die Paarung und wechselt zum nächsten Kanal.

Retour in den Programmier-Modus gelangt man durch gemeinsames Drücken und Halten von Power und Volume bis man einen Einzelton hört und die erste LED aufleuchtet. Nun kann man weitere Bissanzeiger programmieren.





**ACHTUNG:** Individuelle R4 Bissanzeiger können nicht auf verschiedene Kanäle aufgeteilt werden, da ein einzelner Bissanzeiger nicht auf zwei Kanäle eines einzelnen Receivers gespeichert werden kann. Falls Reihenfolge/Kanäle geändert werden sollen, einfach die Programmierung löschen und den Programmiermodus erneut starten.

### **LAUTSTÄRKE:**

Kurzer Druck auf den Volume-Knopf. Acht Lautstärke-Levels sind auszuwählen. Jeder folgende Druck auf den Volume-Knopf ändert die Lautstärke um eine Stufe. Der Ton, den man dabei hört, repräsentiert die gewählte Lautstärke. .

### **TON:**

Der R4 Funkempfänger reproduziert die Tonfarbe des jeweilig gekoppelten R4 Bissanzeigers.

### **STUMMSCHALTUNG/VIBRATION:**

Drücken und halten Sie die Stummschaltungs-/ Vibrations-Knopf (V) für 3 Sekunden, um durch die Optionen für den Receiver zu schalten:

1. Vibration und LED Anzeige – Receiver stumm, Vibration und LED ein. (Werkseinstellung)
2. LED Anzeige – Receiver stummgeschaltet. LED ein, kein Ton, keine Vibration.
3. Ton, LED und Vibration - Ton, LED und Vibration eingeschaltet.
4. LED und Ton – Ton und LED's eingeschaltet.

### **EINSTELLUNG DER LED-HELLIGKEIT:**

Drücken und halten Sie die Volume-Taste, dazu den Power-Knopf drücken, um zwischen den beiden LED-Helligkeits-Einstellungen „High“ und „Low“ zu wechseln. Hat man seine Einstellung gefunden, einfach den Volume-Knopf loslassen.

### **LED FARBE:**

Der R4 Receiver repliziert automatisch die am jeweiligen Bissanzeiger gewählte LED-Farbe, inklusive aller Bissanzeiger, die auf Kanal 5 programmiert wurden.





### **ANTI-DIEBSTAHL-ALARM:**

Drücken und halten Sie den Theft Alarm-Knopf (A) für 3 Sekunden. Der Empfänger biept zweimal aufsteigend und die zweite LED von rechts leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der Diebstahlalarm aktiviert wurde. Der Receiver gibt 2 absteigende Töne und die LED leuchtet rot, wenn der Diebstahl-Alarm deaktiviert wird.

Sollte ein gekoppelter R4-Alarm bei einem Diebstahlversuch ausgeschaltet werden, gibt der R4-Empfänger sofort einen lautstarken, akustischen Alarm mit zwei Tönen ab.

### **RUN-/FALLBISS-ANZEIGE:**

Der Receiver repliziert Schnurbewegungen eines R4-Kopfes auf dem jeweilig programmierten Kanal – inklusive der Übernahme von Ton- und LED-Farbe, aber der LED-Helligkeit und Lautstärke, die am Receiver gewählt wurde. Fallbisse werden durch eine dreifache, absteigende Tonfolge angezeigt.

### **RÜCKSEITIGE LED-FUNKTION:**

R4 Bissanzeiger kommen mit dem einzigartigen „Homecomming -Modus“. Eine LED auf der Rückseite des Bissanzeigers, erleichtert die Boots-Navigation im Dunkeln beim Zurückfahren ungemein. Diese LED-Funktion wird mittels des Receivers ein-/ausgeschalten.

**ACHTUNG:** Ist man im Boot und drillt einen Fisch ist es notwendig, den Receiver für diese Funktion bei sich im Boot zu haben.

### **RÜCKSEITIGE LED-AUSWAHL:**

Welche rückseitige LED leuchtet, kann unabhängig voneinander gewählt werden, oder aber Kanäle 1-4 leuchten gemeinsam.

**ACHTUNG:** Die Möglichkeit, bis zu vier rückseitige LED's beleuchten zu können, erleichtert die Bootsnavigation bei Schnüren, die in verschiedene Richtungen laufen, während der Nachtstunden ungemein.

Drücken und halten Sie den Rear LED-Knopf am





Receiver. Währenddessen den Volume-Knopf kurz drücken, um zwischen den gekoppelten R4 Bissanzeigern auf den Kanälen 1-4 zu wechseln. Wählen Sie den Bissanzeiger, den Sie ansteuern wollen:

Control/Beleuchtung Kopf #1 (Werkseinstellung)

Control/Beleuchtung Kopf #2

Control/Beleuchtung Kopf #3

Control/Beleuchtung Kopf #4

Control/Beleuchtung R4 Köpfe, alle gekoppelten Kanäle leuchten gemeinsam

Die LED's des Funkempfängers zeigen an, welcher Bissanzeiger auf welchem Kanal gewählt wurde. Wenn alle 4 LED's des Receivers leuchten, sind alle 4 gemeinsam ausgewählt.

Hat man einen einzelnen oder aber alle vier Bissanzeiger gewählt, die beiden Knöpfe Rear LED und Volume loslassen und kurz mit dem Rear LED-Knopf die Wahl bestätigen. Der Receiver speichert diese Wahl zwischen den Sessions.

## **RÜCKSEITIGE LED-FUNKTION EIN-/AUSSCHALTEN**

Um die LED-Rücklicht-Funktion am gewählten/an den gewählten Bissanzeigern einzuschalten, den Rear LED-Knopf am Receiver kurz drücken. Die LED für diesen Kanal (oder für alle 4 Kanäle) leuchtet grün und man hört 2 aufsteigende Biep-Töne.

Ist die rückseitige LED eingeschalten, blinkt sie für 10 Minuten bevor sie sich automatisch abschaltet. Die rückseitige LED hat dieselbe Farbe, wie am Bissanzeiger eingestellt.

Um die rückseitige LED abzuschalten, einfach den Rear LED-Knopf am Receiver kurz drücken. Die LED für diesen Kanal (oder für alle 4 Kanäle) leuchtet rot und man hört 2 absteigende Biep-Töne.

Mit der gleich starken Funkübertragung zwischen dem R4-Alarm und dem Empfänger kann die rückwärtige LED-Funktion aus einer Entfernung von bis zu 750 Metern ausgelöst werden, um Ihre Bissanzeiger zu beleuchten und Ihnen den Weg zurück zu Ihrem





Angelplatz zu weisen, egal wie weit Sie sich vom Basislager entfernt haben.

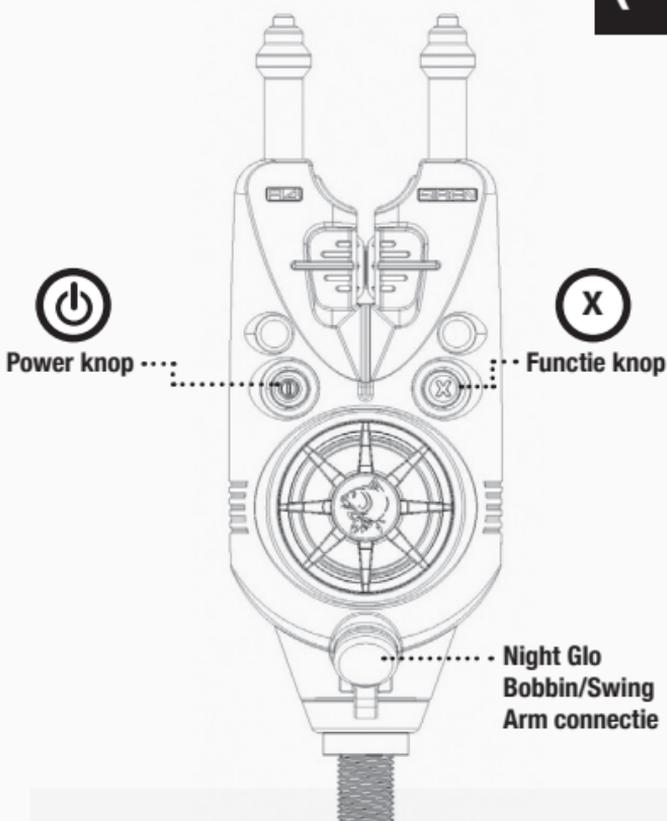
**ACHTUNG:** Auf die fünfte LED programmierte R4 Bissanzeiger haben keine Rear LED-Anzeige.

### **BATTERIESTANDS-WARNUNG:**

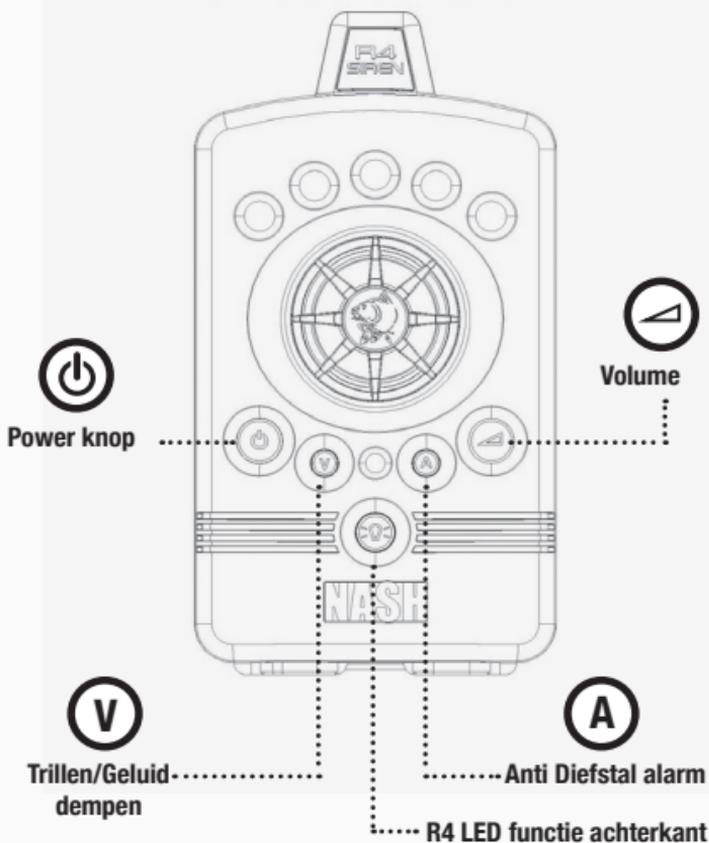
Der R4 Receiver überprüft, wenn eingeschalten, alle 30 Minuten den Batteriestand. Niedere Batteriestandsanzeige sind 10 aufeinanderfolgende 1-Sekunden Bieper sowie ein rotes Blinken der LED's alle 30 Sekunden. Falls der Batteriestand zu nieder ist, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, schaltet sich der Receiver automatisch aus. Die Batterie bitte so rasch als möglich laden, um volle Funktionalität zu gewährleisten.

## SIREN R4 ALARM

(NL)



## SIREN R4 RECEIVER



## HANDLEIDING

### Siren R4 Beetmelder & Ontvanger

Gefeliciteerd met de aankoop van de Siren R4 beetmelder, de toekomst op het vlak van intelligente detectie. R4 Beetmelders hebben een unieke code van 7 karakters binnenin het batterij vak. R4 Ontvangers hebben een unieke code van 7 karakters aan de achterkant van het toestel. Je zal deze serienummers nodig hebben om je beetmelder en ontvanger te registreren.

Registreer je R4 beetmelder en ontvanger en geniet van een verlengde garantie van 24 maanden via deze link:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**OPGELET:** Voor de registratie zal je een foto of scan van je aankoopbewijs moeten uploaden.

### WERKENDE FREQUENCY:

Binnen de 868MHz van Europese vergunning vrijgestelde band

Werkende omgevingstemperatuur: +40 graden C tot -10 graden C

Hou beschermd tegen water, niet onder dompelen.

EG Conformiteitsverklaring



## **R4 BEETMELDER BATTERIJ PLAATSEN:**

Open het batterij compartiment door middel van een schroevendraaier met kruiskop en steek er twee AAA alkaline batterijen (niet inbegrepen) in. We raden aan om alkaline batterijen van topkwaliteit te gebruiken voor een perfecte werking en langere levensduur.

## **IN- EN UITSCHAKELLEN VAN DE R4 BEETMELDER:**

Druk op de Power knop en houdt deze gedurende 3 seconden ingedrukt. Bij het inschakelen zullen de LED's van de beetmelder groen oplichten en zal de beetmelder enkele keren snel piepen in een oplopende toon. Bij het uitschakelen zullen de LED's van de beetmelder rood oplichten en zal de beetmelder enkele keren snel piepen in een aflopende toon.

**OPGELET:** *Wanneer het geluid van de beetmelder vooraf werd gedempt, zullen de LED's oplichten maar zal de beetmelder niet piepen bij het in- en uitschakelen.*

## **GELUID DEMPEN:**

Druk kort op de Power knop

1. LED en geluid aan (fabrieksinstelling).
2. LEDs aan/geen geluid – linker LED licht groen op, zonder geluid.
3. LEDs uit/ geluid aan - linker LED licht rood op, met geluid.
4. (Geheime modus) LEDs uit/geen geluid - linker LED licht rood op, zonder geluid.

Na elke korte druk op de Power knop schakelt de beetmelder tussen de 4 bovenstaande instellingen.

## **VOLUME:**

Druk kort op de Functie (X) knop. Er zijn acht verschillende instellingen van het volume. Elke korte druk op de X knop verandert het volume met één stap. De eerste piep die je hoort is de huidige volume instelling. Na elke druk op de X knop hoor je een piep die weergeeft welke instelling werd gekozen.





## **TOON:**

Houd de Power knop ingedrukt en druk kort op de Functie (X) knop. Er zijn acht verschillende instellingen van de toon. Elke korte druk op de X knop verandert het volume met één stap. De eerste piep die je hoort is de huidige toon instelling. Na elke korte druk op de X knop hoor je een piep die weergeeft welke instelling werd gekozen.

## **LED KLEUR EN HELDERHEID:**

Houd de Functie (X) knop ingedrukt en druk kort op de Power knop. Er zijn vijf verschillende LED kleuren beschikbaar en twee verschillende opties van de helderheid. De LED's schakelen na elke korte druk op de Power knop tussen de verschillende kleuren in beide helderheidsopties. Na elke druk op de Power knop geeft de LED de huidige instellingen weer. Laat de Functie (X) knop los om de gewenste kleur en helderheid in te stellen.

## **DE BESCHIKBARE LED KLEUREN ZIJN:**

Rood > Blauw > Wit > Groen > Paars

## **GLO BOBBIN FUNCTIE:**

Houd de Power en Functie (X) knop 3 seconden ingedrukt. De beetmelder zal twee oplopende tonen weergeven en de LED in de Bobbin zal oplichten om aan te geven dat de Glo Bobbin functie werd ingeschakeld. De beetmelder zal twee aflopende tonen weergeven en de LED in de Bobbin zal niet oplichten wanneer de Glo Bobbin functie wordt uitgeschakeld.

R4 Beetmelders zijn voorzien van een MMCX connector en LED power output zodat ze kunnen gebruikt worden met de Siren Night Glo Bobbins en de Siren Night Glo Strong Arm Indicators

*De R4 beetmelders zijn voorzien van een rubberen insert (niet verwijderbaar) om de MMCX connector te beschermen wanneer er geen Night Glo Indicators bevestigd zijn.*

*De R4 beetmelders worden geleverd met een converter die toelaat om Nash Slap Heads en Bobbins ook direct aan de beetmelder te bevestigen.*





## **GEVOELIGHEID:**

De R4 beetmelder heeft vijf verschillende gevoeligheidsinstellingen:

- Instelling 1** (Fabrieksinstelling) Standaard gevoeligheid die elke beweging van de lijn registreert
- Instelling 2-3** Zijn voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie en onze revolutionaire Drift Sensing (stroomgevoeligheid) technologie
- Instelling 4-5** Zijn voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie en onze revolutionaire Drift en Wave Sensing (stroom- en golvevoeligheid) technologie

Om de gevoeligheid aan te passen houd je de Functie (X) knop 3 seconden in. De beetmelder zal evenveel keer piepen als de gekozen instelling



### **Instelling 1 - Eén piep (hoge toon)**

Dit is de fabrieksinstelling van de R4 beetmelder. De beetmelder zal piepen telkens de lijn beweegt over de lijnroller. Een zakker wordt ook telkens geregistreerd als de lijn beweegt.



### **Instelling 2 – Twee piepen (midden toon)**

Voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie om valse piepen te voorkomen. De beetmelder zal piepen bij voorwaartse en achterwaartse bewegingen sneller dan 1cm/seconde. Instelling 2 is ook voorzien van de Drift Sensing (stroomgevoeligheid) bescherming.

### **Instelling 3 – Drie piepen (midden toon)**

Voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie om valse piepen te voorkomen. De beetmelder zal piepen bij voorwaartse en achterwaartse bewegingen sneller dan 2cm/seconde. Instelling 3 is ook voorzien van de Drift Sensing (stroomgevoeligheid) bescherming.





### **Instelling 4 (Golven) - Vier piepen (lage toon)**

Voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie om valse piepen te voorkomen en de Wave Sensing (golvengevoeligheid) technologie om valse piepen te voorkomen bij grote golven of bij het vissen vanuit de boot.

### **Instelling 5 (Golven) – Vijf piepen (lage toon)**

Voorzien van de beroemde Siren Speed Sensing technologie om valse piepen te voorkomen en de Wave Sensing (golvengevoeligheid) technologie om valse piepen te voorkomen bij grote golven of bij het vissen vanuit de boot.

De beetmelder zal piepen bij voorwaartse en achterwaartse bewegingen sneller dan 2cm/seconde. De beetmelder zal pas piepen wanneer de lijn 30cm over de lijnroller beweegt. De speling van 30cm wordt na 30 seconden gereset. Instelling 5 is ook voorzien van de Drift Sensing (stroomgevoeligheid) bescherming.

### **DRIFT SENSING TECHNOLOGIE**

Deze revolutionaire manier van intelligente gevoeligheid, voorzien op instelling 2 tot 5, voorkomt dat je foutieve meldingen krijgt. Audiovisueel geeft de beetmelder niks weer van valse bewegingen wanneer er bijvoorbeeld drijvende planten in je lijn verzamelen, waardoor je lood/rig een heel eind kunnen verplaatst worden. Als beveiliging zal de beetmelder driemaal piepen in een afwisselende hoge en lage toon wanneer de lijn 3 meter beweegt aan een trager tempo dan de ingestelde gevoeligheid. Deze beveiliging wordt nadien gereset. Deze wordt ook gereset na elke andere vorm van registratie van de beweging van de lijn.

### **VERSCHILLENDE TOON BIJ EEN TERUGZWEMMER (ZAKKER):**

Om de gebruiker te verwittigen van een eventuele slappe lijn worden terugzwemmers (zakkers) weergegeven door drie aflopende, lage tonen die verschillen van de ingestelde toon voor voorwaartse bewegingen van de lijn.





## **ZWAKKE BATTERIJ ALARM:**

De R4 beetmelder geeft opeenvolgende piepen van 1 seconde weer wanneer je die inschakelt om je te verwittigen van een zwakke batterij. Vervang onmiddellijk de batterij om een perfecte werking van de beetmelder te garanderen.

## **R4 ONTVANGER BATTERIJ OPLADEN:**

De R4 ontvanger heeft een interne, oplaadbare batterij die opgeladen wordt met behulp van de USB-C kabel. De ontvanger moet voor gebruik volledig opgeladen zijn. De normale oplaadtijd bij een zwakke batterij bedraagt 4 uur. Tijdens het opladen is het indicatie lampje geel wat verandert naar groen eens de batterij volledig opgeladen is.

**OPGELET:** De levensduur van de batterij is afhankelijk van meerdere factoren. De richtlijn tussen het laden en heropladen is rond de 20 weken.

## **IN- EN UITSCHAKELEN VAN DE R4 ONTVANGER:**

Druk en houd de Power knop in gedurende 3 seconden. Wanneer je de ontvanger inschakelt zullen alle LED's groen oplichten en telkens feller worden. Tegelijk zal de ontvanger een reeks piepen weergeven die oplopen in toon. Wanneer de ontvanger wordt uitgeschakeld zullen alle LED's rood oplichten en telkens minder fel worden. Tegelijk zal de ontvanger een reeks piepen weergeven die aflopen in toon.

**OPGELET:** Wanneer het geluid van de ontvanger vooraf werd gedempt, zullen de LED's oplichten maar zal de ontvanger niet piepen bij het in- en uitschakelen.

## **R4 BEETMELDERS PROGRAMMEREN OP DE R4 ONTVANGER:**

### **OPGELET:**

- De gemakkelijkste manier om de R4 beetmelders te programmeren op de ontvanger is wanneer de R4 beetmelders ingesteld zijn op gevoeligheidsinstelling 1 (fabrieksinstelling).



- *Tijdens het programmeren moeten de ontvanger en beetmelder(s) zich op minimum 50cm van elkaar bevinden.*

Houd de Power en Volume knoppen gedurende 3 seconden ingedrukt tot je een piep hoort.

LED 1 zal oplichten en zo blijven. Een R4 beetmelder laten piepen, zorgt ervoor dat deze beetmelder op dit kanaal wordt geprogrammeerd. Dit wordt bevestigd door de LED op de ontvanger die pinkt. Druk kort op de Power knop om de tweede LED op de ontvanger te doen oplichten. R4 beetmelders kunnen zo na elkaar geprogrammeerd worden op kanaal 1 tot 4.

Eens je alle R4 beetmelders geprogrammeerd hebt op de ontvanger houd je opnieuw de Power en Volume knop ingedrukt gedurende 3 seconden. De ontvanger zal tweemaal piepen ter bevestiging.

Op het vijfde kanaal kan je beetmelders van je vrienden toevoegen, zodat je ze kan gaan helpen bij een aanbeet. Tot 32 verschillende beetmelders kunnen op dit kanaal geprogrammeerd worden. Om beetmelders op het vijfde kanaal te programmeren, moet je de programmeringsmodus activeren door de Power en Volume knop gedurende 3 seconden ingedrukt te houden tot je een piep hoort.

Druk kort op de Volume knop en de vijfde LED op de ontvanger zal oplichten en zo blijven. Een R4 beetmelder laten piepen, zorgt ervoor dat deze beetmelder op dit kanaal wordt geprogrammeerd. Dit wordt bevestigd door de LED op de ontvanger die pinkt. Druk kort op de Volume knop om de LED op de ontvanger opnieuw te doen oplichten om een andere beetmelder aan dit kanaal te kunnen toevoegen. Eens alle beetmelders zijn toegewezen op het vijfde kanaal, houd je opnieuw de Power en Volume knop ingedrukt gedurende 3 seconden om de programmeringsmodus te verlaten. Een dubbele biep bevestigt dit.

**OPMERKING:** *Wanneer je in de programmatie modus zit en er komt binnen de 10 seconden geen signaal van de R4 beetmelder, dan gaat de R4 ontvanger automatisch terug naar zijn normale werking. Er zullen ook geen nieuw*

*verbonden kanalen opgeslagen worden en de R4 ontvanger keert terug naar de instellingen van de vorige programmatie.*

## **GEKOPPELDE R4 BEETMELDERS VERWIJDEREN UIT DE R4 ONTVANGER: :**

Houd de Power en Volume gedurende 3 seconden ingedrukt . De eerste LED zal oplichten en zal er een piep hoorbaar zijn. Blijf de 2 knoppen nog eens 3 seconden ingedrukt houden tot je 3 opeenvolgende piepen hoort en de LED uitgaat. Dit betekent dat alle verbonden R4 beetmelders nu gewist zijn.

Een R4 beetmelder apart selecteren om te verwijderen, is niet mogelijk. Alle verbonden beetmelders worden hiermee gewist.

Hoewel, individuele kanalen kunnen wel overschreven worden met een nieuwe R4 beetmelder. Andere verbonden beetmelders kan je ook verbonden laten door gewoon ze gewoon over te slaan in de programmeermodus. Hiervoor volstaat een korte druk op de Volume knop om door te gaan naar het volgende kanaal tijdens het programmeren.

Na het verwijderen van de beetmelders uit de R4 ontvanger, kan je terugkeren naar de programmeermodus door de Power en Volume knop samen ingedrukt te houden tot je een enkele bliep hoort en de eerste LED oplicht. Verbind nu je beetmelders zoals je wenst.

**OPMERKING:** *Individuele R4 beetmelders kunnen niet over verschillende kanalen verspreid worden. Eén enkele R4 beetmelder kan niet verbonden worden met meer dan één kanaal op dezelfde ontvanger. Indien de volgorde van de beetmelders en de kanalen moet veranderd worden, wis dan alles en herstart de programmatie.*

## **VOLUME:**

Duw kort op de volume knop. Er zijn 8 verschillende volume instellingen. Iedere duw op de knop verandert het volume met één stand. De piep die je dan iedere keer hoort, geeft het volume weer dat je instelt.



## **TOON:**

De R4 ontvanger geeft dezelfde toon weer als die van iedere individuele R4 beetmelder die gekoppeld is.

## **GELUID DEMPEN/TRILLEN:**

Hou de Vibratie-/Dempknop (V) ingedrukt voor 3 seconden om door de volgende opties van de R4 ontvanger te schakelen:

1. Trilt en LED pinkt - Ontvanger stil, trilfunctie en LED's aan.(fabrieksinstelling)
2. Enkel LED pinkt - Ontvanger stil, LED's aan, geen geluid en geen trilfunctie.
3. Piept, LED pinkt en trilt - Geluid, LED's en trilfunctie aan.
4. Piept en LED pinkt - Geluid en LED's aan. Trilfunctie uit.

## **INSTELLEN LED INTENSITEIT:**

Hou de Volume knop ingedrukt en duw dan telkens kort op de Power knop om te kiezen tussen de verschillende instellingen van LED intensiteit. Laat de Volume knop los eens je de gewenste helderheid selecteerde om deze zo ingesteld te laten.

## **LED KLEUR:**

De R4 ontvanger geeft de LED kleur weer die je koos voor je R4 beetmelder op ieder kanaal. Dit geldt ook voor alle R4 beetmelders die je koppelde aan het vijfde kanaal.

## **ANTI DIEFSTAL ALARM:**

Houd de Anti-diefstal-/Alarm-knop (A) ingedrukt voor 3 seconden. De ontvanger zal 2 keer piepen met oplopende toon en de tweede LED van rechts zal groen oplichten om aan te tonen dat het anti-diefstal alarm is ingeschakeld. De ontvanger zal 2 keer piepen met aflopende toon en de tweede LED van rechts zal rood oplichten om aan te tonen dat het anti-diefstal alarm uitgeschakeld is.

Wanneer een van de R4 beetmelders wordt uitgeschakeld met de bedoeling deze te stelen, zal de R4 ontvanger onmiddellijk een aanhoudend luid





alarmsignaal weergeven.

### **RUN/TERUGZWEMMER:**

De ontvanger zal de lijnbeweging registreren van de beetmelder op het gekoppelde kanaal met dezelfde toon en dezelfde LED kleur van de beetmelder, maar met het volume en de LED helderheid die je instelde op de ontvanger. Een zakker wordt weergegeven met 3 aflopende lage tonen.

### **LED FUNCTIE ACHTERAAN:**

De R4 beetmelder heeft een unieke Homecoming functie. Dit is een LED achteraan op de beetmelder die werd ontwikkeld om je veilig te laten navigeren met de boot tijdens het donker. Deze LED functie wordt bediend met de ontvanger.

**OPMERKING:** *Zorg ervoor dat, wanneer je in de boot bent, je de ontvanger bijhebt om de LED te kunnen inschakelen.*

### **LED ACHTERAAN SELECTEREN:**

Je kan ofwel één van de achterste LED's van je gekoppelde beetmelders selecteren, ofwel kan je ook alle gekoppelde beetmelders van kanaal 1 tot 4 tegelijk kiezen.

**OPMERKING:** *: Alle achterste LED's inschakelen is een interessante functie om in het donker gemakkelijk meerdere lijnen te ontwijken met de boot.*

Houd de Rear Head LED knop ingedrukt op de ontvanger en duw dan telkens kort op de Volume knop om te scrollen tussen jouw gekoppelde beetmelders op kanaal 1 tot 4 en selecteer welke je wil laten bedienen door de Rear Head LED knop:

Bedien/Verlicht beetmelder #1 (fabrieksinstelling)

Bedien/Verlicht beetmelder #2

Bedien/Verlicht beetmelder #3

Bedien/Verlicht beetmelder #4

Bedien/Verlicht alle R4 beetmelders tegelijk

De LED's van de ontvanger zullen om beurt oplichten om aan te tonen welke keuze je wil maken. Wanneer alle LED's van alle gekoppelde beetmelders tegelijk oplichten, kan je al je gekoppelde beetmelders bedienen/





verlichten met de ontvanger.

Eénmaal je keuze werd gemaakt, laat de Rear LED en de Volume knop los en druk daarna kort op de Rear LED knop om je beetmelder-keuze voor de achterste LED te programmeren. Jouw keuze blijft in het geheugen van de ontvanger zitten. Je hoeft deze dus niet elke sessie opnieuw in te stellen.

### **ACHTERSTE LED FUNCTIE AAN/UIT:**

Houd de Rear LED knop op de ontvanger gedurende 2 seconden ingedrukt om de functie in te schakelen. De LED van de gekozen beetmelder (of alle beetmelders) zal groen zijn en je hoort 2 piepen met oplopende toon.

Wanneer de achterste LED functie is ingeschakeld, zal die 10 minuten werken vooraleer het automatisch uitschakelt. De achterste LED heeft dezelfde kleur als de ingestelde LED kleur aan de voorzijde van de beetmelder.

Om de achterste LED uit te schakelen, druk lang op de Rear LED knop op de ontvanger. De LED van de gekozen (of alle beetmelders) zal rood zijn en je hoort 2 piepen met aflopende toon.



Door gebruik te maken van hetzelfde, krachtige signaal tussen de R4 beetmelders en de ontvanger zoals bij een aanbeet, kan ook de achterste LED functie in of uitgeschakeld worden tot op een afstand van 750 meter. Hierdoor wordt je beetmelder(s) verlicht en weet je in welke richting je terug naar je stek moet varen. Hoe ver je ook van je basiskamp verwijderd bent, je vindt steeds de weg terug

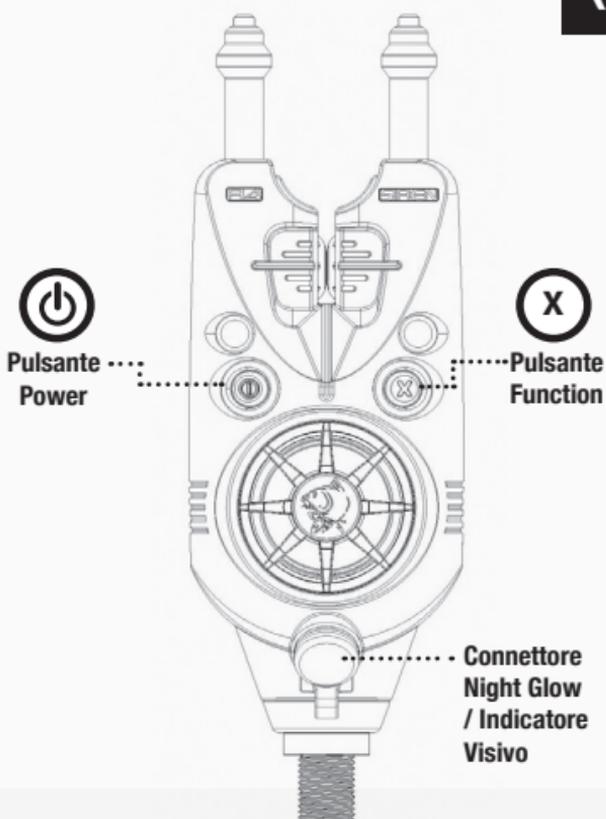
**OPMERKING:** R4 beetmelders gekoppeld aan kanaal 5 van de ontvanger kunnen niet gekozen worden voor deze functie

### **LAGE BATTERIJSpanning:**

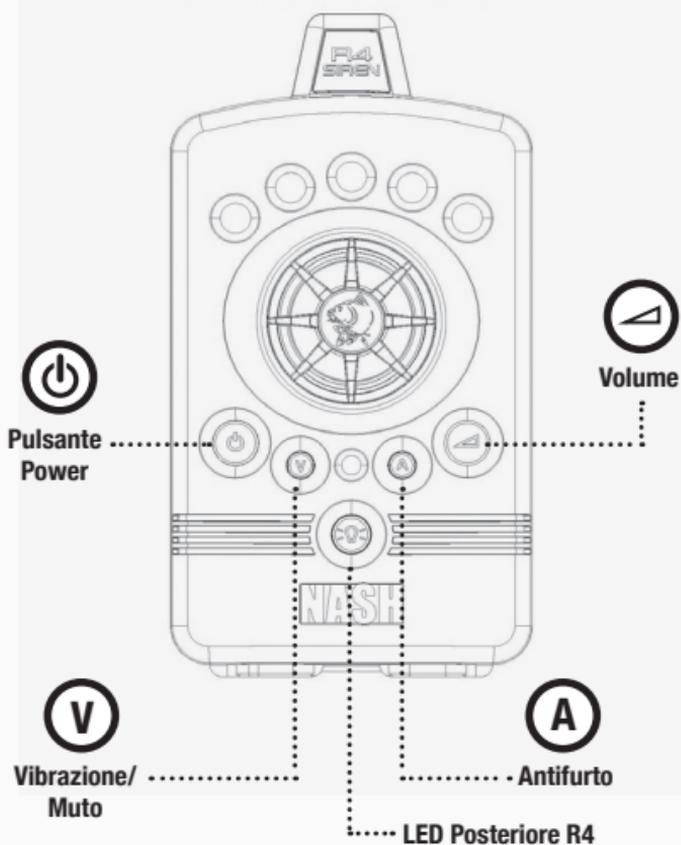
Eenmaal ingeschakeld controleert de R4 ontvanger om de 30 minuten zelf de batterijspanning. Een lage spanning zorgt voor 10 opeenvolgende piepen van 1 seconde en de LED die de batterij status aanduidt, zal iedere 30 seconden rood oplichten. Wanneer de batterijspanning te laag is om goed te werken, schakelt de ontvanger van zelf uit. Laad de batterij zo snel mogelijk opnieuw op.

## SIREN R4 ALARM

(IT)



## SIREN R4 RECEIVER





## MANUALE D'USO

### Segnalatore e Centralina Siren R4

Congratulazioni per aver acquistato il sistema di indicazione acustica Siren R4, il futuro della segnalazione intelligente. I segnalatori R4 hanno un codice univoco di 7 caratteri all'interno del vano batteria. Le centraline R4 hanno un codice univoco di 7 caratteri sul retro della centralina. Avrai bisogno di questi numeri di serie per registrare il tuo segnalatore o la tua centralina.

Registra i tuoi segnalatori e la tua centralina R4 per beneficiare di una garanzia estesa di 24 mesi qui:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**NOTA:** per la registrazione ti verrà chiesto di caricare una foto o una copia scansionata della prova d'acquisto.



## FREQUENZA OPERATIVA

All'interno della banda europea esente da licenza 868 MHz.

Temperatura di esercizio ambientale: da +40 gradi centigradi a -10 gradi centigradi.

Proteggere dall'ingresso di acqua, non immergere.

Dichiarazione di conformità CE





## **R4 ALARM - SEGNALATORE INSERIRE LA BATTERIA:**

Aprire il vano batterie utilizzando un cacciavite a croce ed inserire 2 batterie alcaline AAA (non fornite). Si consiglia di acquistare batterie alcaline di alta qualità per prestazioni e durata migliori.

### **ACCENDERE/SPEGNERE IL SEGNALATORE R4:**

Tieni premuto il pulsante di accensione Power per 3 secondi. Quando si accende, i LED del segnalatore si illuminano in verde ed il segnalatore emette una serie di segnali acustici veloci che aumentano di tono. Quando si vuole spegnere, i LED si illumineranno di rosso ed il segnalatore emetterà una serie di segnali acustici veloci in tono decrescente.

**NOTA:** se il suono del segnalatore è stato precedentemente disattivato, i LED saranno visibili, ma le sequenze di tono di accensione/spegnimento non si sentiranno.

### **IMPOSTARE LA MODALITÀ SILENZIOSO:**

Premere brevemente il pulsante Power.

1. LED e suono accesi (impostazione di fabbrica)
2. LED accesi/nessun suono - il LED sinistro lampeggia in verde, nessun segnale acustico
3. LED spenti/suono acceso - il LED sinistro lampeggia in rosso, segnale acustico.
4. (Modalità nascosta) LED spenti/suono spento - il LED sinistro lampeggia in rosso, nessun segnale acustico.

I programmi sono sequenziali durante la scelta.

### **VOLUME:**

Premere brevemente il pulsante Function (X). Sono disponibili otto impostazioni del volume. Ogni breve pressione consecutiva del pulsante X cambia l'uscita del volume di un livello. Il primo segnale acustico che si sente, rappresenta il volume corrente, ogni segnale acustico consecutivo corrisponderà al volume impostato.





## **TONO:**

Tieni premuto il pulsante Power e premi brevemente il pulsante Function (X). Sono disponibili otto impostazioni di tono. Ogni breve pressione consecutiva del pulsante X, cambia il tono. Il primo tono che si sente rappresenta il tono corrente, ogni bip consecutivo corrisponderà al tono impostato.

## **COLORE E LUMINOSITÀ DEL LED:**

Tieni premuto il pulsante Function (X), quinto premi brevemente il pulsante Power. Sono disponibili cinque opzioni di colore del LED e due impostazioni di luminosità. Le opzioni di colore dei LED saranno visibili in tutte e due le opzioni di luminosità. La prima pressione rappresenta l'impostazione corrente. Rilasciare il pulsante Function (X) per impostare il colore/luminosità selezionato.

## **LE OPZIONI DI COLORE DEL LED SONO:**

Rosso > Blu > Bianco > Verde > Viola



## **FUNZIONE LUMINOSITÀ PER INDICATORE VISIVO BOBBIN GLOW:**



Tieni premuti i pulsanti Power e Function (X) per 3 secondi. Il segnalatore emetterà due toni crescenti ed il LED del Bobbin lampeggerà per indicare che l'uscita del LED del Bobbin è in fase di attivazione. Il segnalatore emetterà due toni decrescenti solo per indicare che il LED del Bobbin si sta spegnendo.

I segnalatori R4 sono dotati di una connessione push and twist a baionetta MMCX e di un'uscita a LED per consentirne l'utilizzo con gli indicatori visivi Siren Night Glo Bobbins e Siren Night Glo Strong Arm.

L'R4 è dotato di un raccordo in gomma incorporato (non rimovibile) per proteggere la connessione a baionetta MMCX quando gli indicatori Night Glo non sono in uso.

*I segnalatori R4 sono forniti di un convertitore MMCX per consentire anche agli Slap Head ed ai Bobbin di connettersi direttamente al corpo del segnalatore*

## **SENSIBILITÀ:**

L'R4 ha cinque impostazioni di sensibilità:

52





## **Impostazione 1**

(Impostazione di fabbrica) Sensibilità di movimento della lenza standard.

## **Impostazioni 2-3**

Presentano la famosa tecnologia di rilevamento della velocità Siren Speed Sensing Technology e la rivoluzionaria Drift Sensing Technology.

## **Impostazioni 4-5**

Presentano la famosa tecnologia a rilevamento della velocità Siren Speed Sensing Technology e le nostre rivoluzionarie Drift Technology e Wave Sensing Technology.

Per variare la sensibilità, premere e tenere premuto il pulsante Function (X) per 3 secondi. Il segnalatore emetterà un numero di toni indicandone l'impostazione di sensibilità

## **Impostazione 1 - Un segnale acustico (Tono alto)**

Questa è l'impostazione di fabbrica dell'R4 appena preso dalla scatola. Il segnalatore suonerà ogni volta che viene rilevato un movimento della lenza attraverso la rotella R4. Le calate vengono registrate per qualsiasi movimento inverso della lenza rilevato.

## **Impostazione 2 - Due bip (Tono medio)**

Presenta il famoso rilevamento della velocità Speed Sensing Technology per eliminare le false indicazioni. Il segnalatore suonerà per il movimento della lenza in avanti o all'indietro più veloce di 1cm/secondo. L'impostazione 2 include anche la protezione Drift Sensing.

## **Impostazione 3 - Tre bip (Tono medio)**

Presenta il famoso rilevamento della velocità Speed Sensing Technology per eliminare le false indicazioni. Il segnalatore suonerà per il movimento della lenza in avanti o all'indietro più veloce di 2cm/secondo. L'impostazione 3 include anche la protezione Drift Sensing.





### **Impostazione 4 (Wave) - Quattro bip (Tono basso)**

Presenta il famoso rilevamento della velocità Speed Sensing Technology per eliminare le false indicazioni, nonché l'innovativa Wave Sensing Technology per eliminare le false indicazioni causate dall'azione delle onde o durante la pesca dalla barca. Il segnalatore suonerà per il movimento della lenza in avanti o all'indietro più veloce di 1cm/secondo. Gli eventi acustici vengono registrati dopo 15cm di movimento della linea attraverso la rotella. Questo incremento di 15cm viene ripristinato dopo 30 secondi quando non viene rilevato alcun movimento sulla lenza. L'impostazione 4 include anche la protezione Drift Sensing.

### **Impostazione 5 (Wave) - Cinque bip (Tono basso)**

Presenta il famoso rilevamento della velocità Speed Sensing Technology per eliminare le false indicazioni, nonché l'innovativa Wave Sensing Technology per eliminare le false indicazioni causate dall'azione delle onde o durante la pesca dalla barca. Il segnalatore suonerà per il movimento della lenza in avanti o all'indietro più veloce di 2cm/secondo. Gli eventi acustici vengono registrati dopo 30cm di movimento della linea attraverso la rotella. Questo incremento di 30cm viene ripristinato dopo 30 secondi quando non viene rilevato alcun movimento sulla lenza. L'impostazione 5 include anche la protezione Drift Sensing.

### **DRIFT SENSING TECHNOLOGY**

Questa rivoluzionaria funzionalità di rilevamento intelligente (Intelligent Sensing) sulle impostazioni 2-5, combatte le situazioni di scorrimento del filo che non danno luogo ad un'indicazione udibile e/o visiva come quando l'erba si accumula sulla linea andando alla deriva (drift), il che può comportare il traino del piombo/rig per grandi distanze. Se il movimento della lenza è più lento del tasso di sensibilità impostato, il segnalatore suonerà con un tono alternato alto/basso ripetuto 3 volte dopo 3 metri di movimento della lenza. Questa funzione di sicurezza viene quindi ripristinata. Viene azzerata anche a seguito di ogni altra registrazione di movimento della lenza.





## **DIFFERENZIAZIONE PER LENZA IN CALATA:**

Per avvisare l'utente di un'indicazione in calata (Drop Back), viene segnalata da tre toni bassi decrescenti che differiscono dal tono impostato per il movimento della lenza in avanti.

## **AVVISO DI BATTERIA SCARICA:**

Il segnalatore R4 emette cinque segnali acustici consecutivi di 1 secondo, quando viene acceso per avvisare che la carica della batteria è bassa. Sostituire immediatamente la batteria per mantenerne la piena funzionalità.

## **R4 RECEIVER – CENTRALINA RICARICA DELLA BATTERIA:**

La centralina R4 ha una batteria interna ricaricabile usando il cavo di ricarica in dotazione USB-C. La centralina deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Il tempo di ricarica tipico, a batteria scarica, è di circa 4 ore.

Durante la carica, il LED di stato della batteria sarà giallo e diventa verde quando sarà completamente carica.

**NOTA:** *la durata della batteria è influenzata da più fattori, ma il tempo indicativo tra una carica e l'altra della centralina è di circa 20 settimane.*

## **ACCENDERE/SPEGNERE LA CENTRALINA R4:**

Tieni premuto il pulsante di accensione Power per 3 secondi.

All'accensione tutti i LED si illumineranno di verde in ordine crescente e la centralina emetterà una serie di segnali acustici veloci in tono crescente.

Quando si spegne la centralina, i LED si illumineranno di rosso in ordine decrescente e la centralina emetterà una serie di segnali acustici veloci in tono decrescente.

**NOTA:** *Se l'audio della centralina è stato precedentemente disattivato, i LED saranno visibili, ma non si sentiranno segnali acustici di accensione/spegnimento.*





## PROGRAMMAZIONE DEI SEGNALATORI R4 SULLA CENTRALINA R4:

### **NOTA:**

- *è più semplice programmare i segnalatori R4 sulla centralina R4 quando i segnalatori R4 sono impostati sulla sensibilità 1 (impostazione di fabbrica).*
- *durante la programmazione la centralina ed i segnalatori R4 devono essere distanti almeno 50cm*

Premi e tieni premuto contemporaneamente i pulsanti Power e Volume per 3 secondi, fino a che non si sente un segnale acustico.

Il LED 1 si accenderà e rimarrà acceso. Far suonare un segnalatore R4, in questo modo si abbinerà a quel canale. L'abbinamento è confermato quando il LED sulla centralina lampeggia. Premere brevemente il pulsante Power per accendere il secondo LED. I segnalatori R4 possono essere accoppiati in modo sequenziale procedendo quanto sopra spiegato, attraverso i canali da 1 a 4.

Dopo aver associato tutti i segnalatori R4, premere e tenere premuto i pulsanti Power e Volume per 3 secondi in modo da uscire e confermare la programmazione, il tutto verrà segnalato da un doppio segnale acustico.

Il quinto canale (canale amico) può essere abbinato ai segnalatori dei tuoi amici o del partner, così puoi andare in loro aiuto se hanno una cattura. Ad esso possono essere associati fino a 32 diversi segnalatori R4. Per associare i segnalatori R4 al quinto canale, bisogna entrare in modalità programmazione premendo e tenendo premuto i pulsanti Power e Volume insieme per 3 secondi fino a quando non si sente un segnale acustico.

Premere brevemente il pulsante Volume ed il quinto LED sulla centralina si accenderà, rimanendo acceso. Far suonare un segnalatore R4 completando l'associazione, il LED lampeggerà. Premere brevemente il pulsante Volume ed il LED rimarrà acceso pronto per l'accoppiamento con un altro segnalatore R4 sullo





stesso canale. Dopo aver associato tutti i segnalatori R4 necessari, premere e tener premuto i pulsanti Power e Volume per 3 secondi, in modo da uscire e memorizzare la programmazione, il tutto sarà segnalato da un doppio segnale acustico.

**NOTA:** in modalità associazione se non viene registrato alcun segnale da un segnalatore R4 entro 10 secondi, la centralina R4 tornerà al funzionamento normale, nessun nuovo canale associato verrà salvato e la centralina R4 tornerà alle impostazioni precedentemente memorizzate..

### **CANCELLARE LA PROGRAMMAZIONE DEI SEGNALATORI R4 DALLA CENTRALINA R4:**



Premere e tener premuto contemporaneamente i pulsanti Power e Volume senza rilasciarli. Dopo 3 secondi si accenderà il primo LED e si sentirà un segnale acustico. Continuare a tenerli premuti contemporaneamente per altri 3 secondi, fino a quando non si sentono tre bip consecutivi ed il LED non si spegne. Ciò significa che tutta la programmazione con i segnalatori R4 è stata eliminata. Notare che i singoli segnalatori non possono essere eliminati singolarmente dalla centralina R4, solo tutti assieme come descritto sopra. Tuttavia i singoli canali possono essere sovrascritti con un nuovo segnalatore R4 o mantenuti, programmando un altro segnalatore nel canale libero successivo.



Quindi è possibile tornare alla modalità di programmazione premendo assieme i pulsanti Power e Volume fino a quando non si sente un singolo segnale acustico e si accende il primo LED. Ora si possono programmare i segnalatori in sequenza.

**NOTA:** i singoli segnalatori R4 non possono essere ridistribuiti tra i canali poiché un singolo segnalatore non può essere memorizzato su due canali contemporaneamente usando la stessa centralina. Se si desidera modificare l'ordine dei segnalatori e dei canali, è necessario cancellare la programmazione e rifare la procedura di memorizzazione.

### **VOLUME:**

Premere brevemente il pulsante Volume. Sono disponibili otto regolazioni del volume. Ogni breve pressione consecutiva del pulsante Volume modifica l'uscita del



volume di un livello. Il segnale acustico che si sente, rappresenta il volume impostato.

### **TONO:**

La centralina R4 replica il tono di ciascun segnalatore R4 a cui è associato.

### **MUTO/VIBRAZIONE:**

Tenere premuto il pulsante Vibrazione/muto (V) per 3 secondi in modo da scorrere le opzioni seguenti:

1. Vibrazione e luce LED: suono disattivato, avviso con vibrazione e LED accesi (Impostazione di fabbrica).
2. Solo LED accesi: suono disattivato, LED accesi e nessuna vibrazione.
3. Segnale acustico, LED accesi e vibrazione: suono, LED e vibrazione attivati.
4. LED accesi con segnale acustico: suono e LED accesi, vibrazione disattivata.

### **IMPOSTAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEI LED:**

Tieni premuto il pulsante Volume, quindi premi brevemente il pulsante Power per alternare tra i livelli di luminosità del LED, disponibili in alta o bassa intensità. Rilascia il pulsante Volume per confermare il livello di intensità.

### **COLORE DEI LED:**

La centralina R4 replica automaticamente il colore del LED che si è impostato sul segnalatore R4 per ciascun canale, inclusi tutti i segnalatori R4 memorizzati sul canale 5.

### **ALLARME ANTIFURTO:**

Tenere premuto il pulsante Allarme Furto (A) per 3 secondi. La centralina emetterà due bip di tono crescente ed il secondo LED da destra lampeggerà in verde, indicando che la funzione di allarme furto è attiva. La centralina emetterà due bip in tono decrescente ed il LED lampeggerà in rosso per indicare che l'allarme furto è stato disattivato.

Se un segnalatore R4 associato viene spento nel tentativo di furto, la centralina R4 emette





immediatamente un allarme acustico a due toni con alta potenza

### **REGISTRAZIONE PARTENZA/CALATA DELLA LENZA:**

La centralina segnalerà il movimento della lenza da un segnalatore sul canale associato, replicando il tono ed il colore del LED del segnalatore associato, ma il volume e la luminosità saranno quelli impostati sulla centralina. Le indicazioni di “calata” sono segnalate da tre toni bassi decrescenti.

### **FUNZIONE LED POSTERIORE:**

I segnalatori R4 presentano la nostra esclusiva modalità Homecoming. Questa caratteristica è rappresentata da un LED situato nella parte posteriore del corpo del segnalatore, progettato per ottenere una navigazione di rientro sicura durante le ore notturne quando si utilizzano imbarcazioni. Questa funzione a LED è controllata dalla centralina.

**NOTA:** assicurarsi che quando si sale su una barca, la centralina sia portata con sé, per consentire di utilizzare la funzione del LED posteriore sul segnalatore



### **SELEZIONARE IL LED POSTERIORE:**

Il LED posteriore può essere scelto indipendentemente, oppure farli illuminare tutti insieme sui canali 1-4.

**NOTA:** l'illuminazione dei segnalatori abbinati nei canali da 1 a 4 è una funzione utile durante la navigazione notturna per evitare di incontrare le lenze di altre canne.

Tenere premuto il pulsante Rear Head LED sulla centralina. Tenendo premuto questo pulsante, premere brevemente il pulsante Volume per alternare i segnalatori accoppiati sui canali 1-4 e selezionare quale LED posteriore dovrà essere acceso.

Controllo/Illuminazione segnalatore #1 (impostazione di fabbrica)

Controllo/Illuminazione segnalatore #2

Controllo/Illuminazione segnalatore #3





Controllo/Illuminazione segnalatore #4  
Controllo/illuminazione segnalatori R4 accoppiati nei 4 canali da 1 a 4 contemporaneamente.

I LED della centralina si illumineranno a turno mentre si alterna per quale singolo canale è necessaria la funzione LED posteriore. Se tutti e 4 i LED sulla centralina sono accesi, il LED posteriore su tutti i segnalatori associati nei canali 1-4 saranno controllati ed illuminati contemporaneamente.

Dopo aver selezionato il singolo canale richiesto o tutti e 4 i segnalatori insieme, rilasciare il pulsante Rear LED e Volume, premere brevemente il pulsante Rear LED per memorizzare la funzione scelta. La centralina manterrà in memoria questa funzione tra varie sessioni.

### **ATTIVARE/DISATTIVARE LA FUNZIONE DEL LED POSTERIORE:**



Per accendere i LED posteriori selezionati, premere brevemente il pulsante Rear LED sulla centralina. Il LED di quel canale (o di tutti e 4 i canali) si accenderanno in verde e si udiranno due bip di tonalità crescente.



Una volta acceso, il LED posteriore del segnalatore R4 lampeggerà per 10 minuti prima di spegnersi automaticamente. Il LED posteriore lampeggia dello stesso colore scelto e memorizzato sul segnalatore.

Per spegnere i LED posteriori, premere brevemente il pulsante Rear LED sulla centralina. Il LED del canale selezionato o di tutti e 4 i canali, si accenderanno di rosso e si udiranno due bip di tonalità decrescente.

Utilizzando la stessa trasmissione ad alta potenza del segnale remoto tra i segnalatori R4 e la centralina, la funzione LED posteriore può essere attivata da un massimo di 750 metri per illuminare i segnalatori ed illuminare la strada per tornare sulla sponda, il sistema troverà il campo base.

**NOTA:** *i segnalatori R4 accoppiati al canale 5, non sono abilitati alla funzione Led posteriore.*

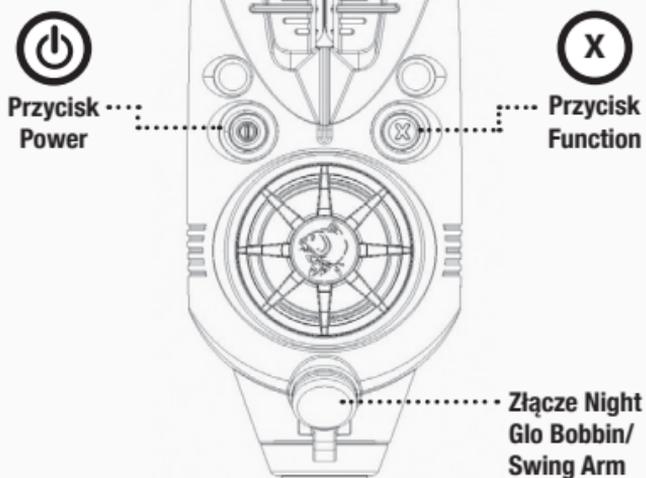
### **AVVISO DI BATTERIA SCARICA:**

La centralina R4 effettua un'autodiagnosi continua della carica della batteria ogni 30 minuti mentre è acceso. L'avviso di bassa potenza è di 10 bip consecutivi di 1 secondo ed il LED di stato della batteria lampeggerà di rosso ogni 30 secondi.

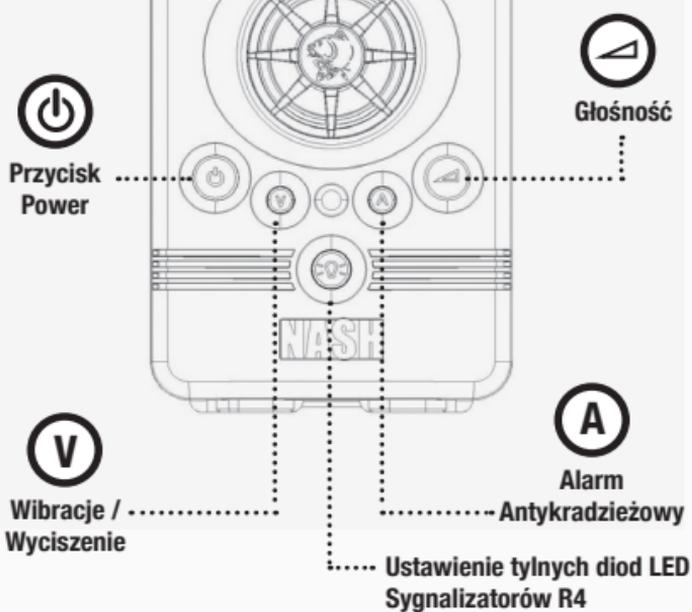
Quando la batteria è troppo scarica per funzionare correttamente, la centralina si spegne automaticamente. Ricaricare la batteria non appena possibile per usufruire delle funzionalità.

## SIREN R4 ALARM

(PL)



## SIREN R4 RECEIVER



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Sygnalizator oraz centralka Siren R4

Gratulujemy zakupu sygnalizatora Siren R4 - inteligentnego systemu wykrywania brań. Sygnalizatory R4 posiadają unikatowy 7 znakowy kod znajdujący się w przegrodzie baterii. Centralka R4 posiada unikatowy 7 znakowy kod umieszczony na odwrocie urządzenia. Oba numery będą potrzebne podczas rejestracji sygnalizatorów i centralki.

Aby skorzystać z wydłużonej, 24-miesięcznej gwarancji producenta, zarejestruj swoje sygnalizatory R4 oraz centralkę na:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**UWAGA:** W procesie rejestracji wymagane jest załączenie zdjęcia lub skanu dowodu zakupu.

## CZĘSTOTLIWOŚĆ PRACY URZĄDZENIA

Nielicencjonowane pasmo 868MHz

Odporność termiczna: od -10 do +40 stopni Celsjusza

Chroń podzespoły przed wodą, nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Deklaracja zgodności CE.



## **SYGNALIZATOR R4 INSTALACJA BATERII:**

Otwórz komorę baterii używając śrubokręta krzyżakowego i umieść 2 baterie alkaliczne AAA (brak w zestawie). Zalecamy zakup baterii alkalicznych najlepszej jakości. Zagwarantują one długą żywotność oraz optymalne działanie urządzenia.

## **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE SYGNALIZATORA R4:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Power przez 3 sekundy. Podczas włączania dioda LED zapali się na zielono, a sygnalizator wyda serię krótkich dźwięków o wzrastającym tonie. Podczas wyłączenia dioda zapali się na czerwono, a sygnalizator wyda serię krótkich dźwięków o malejącym tonie.

**UWAGA:** Jeżeli wcześniej sygnalizator został wyciszony, podczas włączania/wyłączenia widoczny będzie sygnał świetlny, jednak dźwięki nie zostaną wyemitowane.

## **WYCISZANIE:**

Wciśnij krótko przycisk Power.

1. Sygnał dźwiękowy i świetlny (ustawienie fabryczne).
2. Sygnał świetlny/dźwięki wyłączone - lewa dioda miga na zielono, brak sygnału dźwiękowego.
3. Sygnał świetlny wyłączony/dźwięki włączone - lewa dioda miga na czerwono, sygnał dźwiękowy.
4. Sygnał dźwiękowy i świetlny wyłączony (Covert Mode) - lewa dioda LED miga na czerwono, brak sygnału dźwiękowego.

Programy przełączane są cyklicznie.

## **GŁOŚNOŚĆ:**

Naciśnij krótko przycisk Function (X). Dostępnych jest 8 poziomów głośności. Każde naciśnięcie przycisku (X) zmienia głośność o jeden poziom. Pierwszy dźwięk po naciśnięciu reprezentuje obecnie wybrany poziom głośności. Każdy następny ustawia nowo wybrany poziom głośności.

## **TON:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Power i jednocześnie krótko naciśnij przycisk Function (X). Dostępnych jest





8 tonów sygnalizatora. Każde naciśnięcie przycisku X zmienia ton. Pierwszy dźwięk po naciśnięciu reprezentuje obecnie wybrany ton. Każdy następny ustawia nowo wybrany ton.

### **KOLOR DIODY LED I JASNOŚĆ:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Function (X), a następnie krótko wciśnij przycisk Power. Dostępnych jest 5 kolorów diody LED oraz 2 ustawienia jasności. Kolory są przełączane kolejno w obu wersjach jasności. Pierwsze naciśnięcie przycisku Power reprezentuje obecnie ustawiony kolor i jasność. Każde kolejne zmienia ustawienie. Puść przycisk Function (X) by zaakceptować wybrany kolor i jasność.

### **DOSTĘPNE KOLORY DIODY LED:**

czerwony > niebieski > biały > zielony > purpurowy

### **FUNKCJA PODŚWIETLENIA BOBBIN GLOW:**

Wciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski Power oraz Function (X) przez 3 sekundy. Sygnalizator wyda dwa krótkie, rosnące dźwięki, a dioda bobbina/swingera zabłyśnie sygnalizując aktywację funkcji. Z kolei przy wyłączeniu funkcji podświetlenia, sygnalizator wyda dwa krótkie dźwięki o malejącym tonie.

Sygnalizatory R4 posiadają dedykowane gniazdo MMCX typu „włóż i przekręć”, które pozwala na podłączenie podświetlanych sygnalizatorów mechanicznych Siren Night Glo Bobbin oraz Siren Night Glo Strong Arm.

*Siren R4 wyposażony jest w gumową zaślepkę, która chroni gniazdo MMCX przed uszkodzeniami kiedy sygnalizatory Night Glo nie są wpięte.*

*W komplecie znajduje się przejściówka, która pozwala na wkręcenie sygnalizatorów Slap Head oraz Bobbin bezpośrednio w gniazdo MMCX.*

### **CZUŁOŚĆ:**

Sygnalizatory R4 posiadają 5 stopni czułości:

Ustawienie 1: Standardowa czułość  
opierająca się na przesuwie





Ustawienie 2-3: Technologia Speed Sensing oraz rewolucyjny Drift Sensing

Ustawienie 4-5: Technologia Speed Sensing oraz rewolucyjny Drift Sensing oraz Wave Sensing

Aby zmienić czułość wciśnij i przytrzymaj przycisk Function (X) przez 3 sekundy. Urządzenie wyda kilka dźwięków sygnalizując dane ustawienie czułości.

### **Ustawienie 1 - Jeden dźwięk o wysokim tonie**

Ustawienie fabryczne sygnalizatorów. Sygnalizator wyda dźwięk za każdym razem kiedy zostanie zarejestrowany ruch żyłki na rolce Sygnalizatora R4. Brania do brzegu również będą rejestrowane.

### **Ustawienie 2: Dwa dźwięki o średnim tonie**

Słynny system Siren Speed Sensing eliminujący fałszywe brania. Brania standardowe jak i opadowe będą sygnalizowane po wykryciu ruchu szybszego niż 1cm/sekundę. Ustawienie posiada również system Drift Sensing.

### **Ustawienie 3: Trzy dźwięki o średnim tonie**

Słynny system Siren Speed Sensing eliminujący fałszywe brania. Brania standardowe jak i opadowe będą sygnalizowane po wykryciu ruchu szybszego niż 2cm/sekundę. Ustawienie posiada również system Drift Sensing.

### **Ustawienie 4 (Fale): Cztery dźwięki o niskim tonie**

Słynny system Siren Speed Sensing, a także technologia Wave Sensing eliminującą fałszywe brania powstałe na skutek ruchu fal (przydatna zwłaszcza przy połowie ze środków pływających). Brania standardowe jak i opadowe będą sygnalizowane po wykryciu ruchu szybszego niż 1cm/sekundę. Brania będą rejestrowane po przeciągnięciu 15cm żyłki po rolce sygnalizatora. Ten 15cm ruch jest resetowany jeśli przez 30 sekund nie zostanie zarejestrowany żaden dalszy ruch żyłki. Ustawienie posiada również system Drift Sensing.





## **Ustawienie 5 (Fale): Pięć dźwięków o niskim tonie**

Słynny system Siren Speed Sensing, a także technologia Wave Sensing eliminującą fałszywe brania powstałe na skutek ruchu fal (przydatna zwłaszcza przy połowie ze środków pływających). Brania standardowe jak i opadowe będą sygnalizowane po wykryciu ruchu szybszego niż 2cm/sekundę. Brania będą rejestrowane po przeciągnięciu 30cm żyłki po rolce sygnalizatora. Ten 30cm ruch jest resetowany jeśli przez 30 sekund nie zostanie zarejestrowany żaden dalszy ruch żyłki. Ustawienie posiada również system Drift Sensing.

### **TECHNOLOGIA DRIFT SENSING**

Ten rewolucyjny, inteligentny system wykrywania ruchu żyłki, aktywny w ustawieniach od 2 do 5, jest niezastąpiony w sytuacjach, kiedy ruch żyłki nie generuje sygnałów dźwiękowych i/lub wizualnych sygnalizatorów, na przykład gdy dryfujące ziele zawiesza się na linie, co może skutkować przesunięciem zestawu z pierwotnego miejsca położenia. Jeśli ruch żyłki jest wolniejszy niż ustawiony poziom czułości, sygnalizator wyemituje alarm - serię trzech naprzemiennie następujących po sobie wysokich i niskich dźwięków (po wykryciu 3-metrowego przesuwu linki na rolce). Następnie alarm zostanie zresetowany. Alarm resetuje się również, kiedy sygnalizator wykryje inny ruch linki po rolce.

### **SYGNALIZACJA BRAŃ DO BRZEGU:**

Brania opadowe (do brzegu) sygnalizowane są przez 3 dźwięki o malejącym tonie, różniące się od dźwięków sygnalizujących branie od brzegu.

### **OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII:**

Przy włączeniu sygnalizator R4 emituje pięć jednosekundowych dźwięków aby ostrzec o niskim stanie baterii. Wymień baterie niezwłocznie aby zachować pełną funkcjonalność.

### **CENTRALKA R4**

#### **ŁADOWANIE BATERII:**

Centralka R4 posiada zintegrowaną, ładowaną przez USB-C baterię (kabel w zestawie). Urządzenie powinno





być w pełni naładowane przed pierwszym użyciem. Standardowy czas ładowania od niskiego poziomu baterii wynosi ok. 4 godzin. Podczas ładowania dioda LED ma kolor żółty. Po pełnym naładowaniu dioda zmienia kolor na zielony.

**UWAGA:** Na żywotność baterii wpływa wiele czynników, ale jej czas pracy szacowany jest na ok. 20 tygodni.

### **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE CENTRAŁKI R4:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Power przez 3 sekundy. Po włączeniu wszystkie diody LED zaświecą się po kolei na zielono (od lewej do prawej), a urządzenie wyda serię wzrastających dźwięków. Podczas wyłączenia, diody LED zaświecą się po kolei na czerwono (od prawej do lewej), a urządzenie wyda serię malejących dźwięków.

**UWAGA:** Jeżeli wcześniej centralka została wyciszona, podczas włączania/wyłączania widoczny będzie sygnał świetlny, jednak dźwięki nie zostaną wyemitowane.

### **PAROWANIE SYGNALIZATORÓW R4 Z CENTRAŁKĄ R4:**

#### **UWAGI:**

- Najprościej sparować sygnalizatory R4 z centralką R4, kiedy sygnalizatory mają ustawiony pierwszy tryb czułości (ustawienie fabryczne).
- Podczas parowania odległość między centralką a sygnalizatorem musi wynosić minimum 50cm. Naciśnij i przytrzymaj razem przyciski Power oraz Volume przez 3 sekundy, do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego. Dioda LED nr 1 (kanał nr 1) będzie świeciła światłem stałym. Ruch rolki sygnalizatora R4 pozwoli na jego zaprogramowanie na pierwszym kanale. Parowanie jest potwierdzone, kiedy dioda LED na centralce zamruga. Krótkie naciśnięcie przycisku Power spowoduje przejście na diodę LED nr 2 (kanał nr 2). Postępując analogicznie można sparować kolejne urządzenia na pozostałych kanałach.

Piąty kanał (kanał gościnny) może być sparowany z sygnalizatorem twoich kolegów lub koleżanek. Z centralką R4 można sparować aż 32 różne





sygnalizatory R4 jeśli zajdzie taka potrzeba. Aby sparować sygnalizatory R4 z piątym kanałem, wejdź w program parowania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisków Power oraz Volume przez 3 sekundy, do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Naciskaj krótko przycisk Volume, aby uaktywnić parowanie piątego kanału (dioda nr 5) na centralce. Ruch rolki sygnalizatora R4 pozwoli na jego zaprogramowanie na piątym kanale. Udana sparowanie będzie zasygnalizowane miganiem diody. Krótkie wciśnięcie przycisku Volume oraz zapalenie diody LED pozwoli na sparowanie kolejnego sygnalizatora na kanale gościnnym. Kiedy już sparujesz wszystkie potrzebne sygnalizatory R4, wciśnij i przytrzymaj razem przyciski Power oraz Volume przez 3 sekundy by wyjść z programu parowania. Zatwierdzenie zostanie zasygnalizowane podwójnym dźwiękiem..

**UWAGA:** Jeśli w trybie parowania po 10 sekundach centralka nie zarejestruje sygnału z sygnalizatora R4, automatycznie przejdzie w standardowy tryb operacji, uniemożliwiając tym samym zaprogramowanie nowych sygnalizatorów.



## USUWANIE SPAROWANYCH SYGNALIZATORÓW Z CENTRALKI R4:



Naciśnij i przytrzymaj razem przyciski Power oraz Volume przez 3 sekundy – usłyszysz wówczas pojedynczy sygnał dźwiękowy. Przytrzymaj oba przyciski wciśnięte przez kolejne 3 sekundy, aż do momentu usłyszenia trzech sygnałów dźwiękowych i zgaśnięcia diod LED.

To potwierdzi usunięcie wszystkich sparowanych z centralką sygnalizatorów R4.

**UWAGA:** Nie ma możliwości usunięcia pojedynczego sygnalizatora z danego kanału. Istnieje jednak możliwość „nadpisania” nowego sygnalizatora na kanale, na którym wcześniej został zapisany inny. Aby rozpocząć parowanie ponownie, naciśnij i przytrzymaj przyciski Power i Volume do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego i zaświecenia pierwszej diody.

**UWAGA:** Sygnalizatorów R4 nie da się przenosić między kanałami, ponieważ te samo urządzenie nie może być przypisane do dwóch kanałów jednocześnie. Zmiana

*kolejności przypisanych kanałów wymaga zresetowania wszystkich ustawień i rozpoczęcia parowania na nowo.*

## **GŁOŚNOŚĆ:**

Naciśnij krótko przycisk Volume. Dostępnych jest 8 poziomów głośności. Każdorazowe, krótkie wciśnięcie przycisku głośności zmienia głośność o jeden poziom. Sygnał dźwiękowy, który usłyszysz po naciśnięciu, reprezentuje wybrany poziom głośności.

## **TONY:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk (V) przez 3 sekundy by wybrać jedno z ustawień:

## **WYCISZENIE/WIBRACJE:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk (V) przez 3 sekundy by wybrać jedno z ustawień:

1. Wibracje i sygnał świetlny - centralka wyciszona, wibracje włączone, LEDy włączone (ustawienie fabryczne).
2. Tylko sygnał świetlny – LEDy włączone, centralka wyciszona, brak wibracji.
3. Sygnał dźwiękowy, świetlny i wibracje - dźwięki, LEDy i wibracje włączone.
4. Sygnał świetlny i dźwiękowy - dźwięki i LEDy włączone.

## **USTAWIENIE JASNOŚCI DIOD LED:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Volume, a następnie krótko wciskając przycisk Power wybierz jasny lub ciemny tryb świecenia diod LED. Puść przycisk Volume by zatwierdzić wybór jasności.

## **USTAWIENIE KOLORU LED:**

Centralka R4 replikuje automatycznie kolory każdego ze sparowanych sygnalizatorów R4 łącznie ze wszystkimi sygnalizatorami R4 sparowanymi na kanale piątym.

## **ALARM ANTYKRADZIEŻOWY:**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk Alarm (A) przez 3 sekundy. Centralka wyda dwa rosnące dźwięki, a druga dioda zapali się na zielono - to potwierdzi aktywację systemu antykradzieżowego. Powtórz sekwencję by wyłączyć



system antykradzieżowy. Centralka wyda dwa malejące dźwięki, a druga dioda zapali się na czerwono – to potwierdzi dezaktywację systemu. Alarm uruchamia się przy każdej próbie wyłączenia sygnalizatora.

### **ROZRÓŻNIENIE KIERUNKU BRANIA:**

Centralka zasygnalizuje branie zarejestrowane na sparowanym sygnalizatorze R4 automatycznie replikując jego dźwięki i kolor, jednak z jasnością i głośnością ustawioną ręcznie na centralce. Branie do brzegu sygnalizują trzy sygnały dźwiękowe o malejącym tonie.

### **OŚWIETLENIE NAWIGACYJNE:**

Sygnalizatory R4 posiadają unikatowy tryb „Powrót do domu”. Zlokalizowana w tylnej części obudowy sygnalizatora dioda LED służy do nawigacji podczas powrotu w ciemności do stanowiska. Ta funkcja kontrolowana jest z poziomu centralki.

**UWAGA:** Pamiętaj, aby wsiadając na ponton zabrać ze sobą centralkę – będzie ona konieczna do aktywacji oświetlenia nawigacyjnego. .

### **WYBÓR TYLNYCH LEDÓW:**

Z poziomu centralki można zdecydować, która z diod sparowanych sygnalizatorów może być włączona niezależnie lub czy mają być włączone wszystkie.

**UWAGA:** Użycie wszystkich diod jednocześnie ułatwi manewrowanie pomiędzy żyłkami.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywujący tylne diody na centralce. Poprzez krótkie naciskanie przycisku Volume wybierz który z sygnalizatorów chcesz podświetlić:

Kontroluj/Podświetl sygnalizator nr 1 (ustawienie fabryczne)

Kontroluj/Podświetl sygnalizator nr 2

Kontroluj/Podświetl sygnalizator nr 3 Kontroluj/Podświetl sygnalizator nr 4 Kontroluj/Podświetl wszystkie sygnalizatory z kanałów 1-4

Diody centralki zapalą się kolejno, aby zasygnalizować, na którym z sygnalizatorów została uaktywniona funkcja. Zapalenie się czterech diod na centralce zasygnalizuje



kontrolowanie i podświetlenie diod wszystkich czterech sygnalizatorów.

Po dokonaniu wyboru, zwolnij przycisk aktywacji tylnych diod na centralce oraz przycisk Volume, a następnie krótko naciśnij przycisk aktywacji tylnych diod aby zatwierdzić wybrany tryb oświetlenia. Centralka zapamięta twój wybór na kolejne zasiadki.

### **WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE OŚWIETLENIA NAWIGACYJNEGO:**

Aby włączyć oświetlenie, naciśnij krótko przycisk aktywacji oświetlenia na centralce. Dioda kanału reprezentującego wybrany sygnalizator zapali się na zielono, a centralka wyda dwa sygnały dźwiękowe o rosnącym tonie.

Po włączeniu trybu, tylna dioda będzie świecić przez 10 minut, po czym automatycznie się wyłączy. Jej kolor będzie odpowiadał kolorowi diody sygnalizującej branie.

Aby wyłączyć oświetlenie, naciśnij krótko przycisk aktywacji oświetlenia na centralce. Dezaktywacja zostanie potwierdzona dwoma sygnałami dźwiękowymi o malejącym tonie i zaświeceniem się diod na czerwono.

Funkcję można aktywować znajdując się nawet do 750m od stanowiska, gdyż bazuje ona na tym samym, mocnym sygnale, który pozwala na bezproblemową transmisję wskazań sygnalizatora do centralki.

**UWAGA:** Oświetlenia nie da się kontrolować na sygnalizatorach zaprogramowanych na kanale piątym (kanał gościnny).

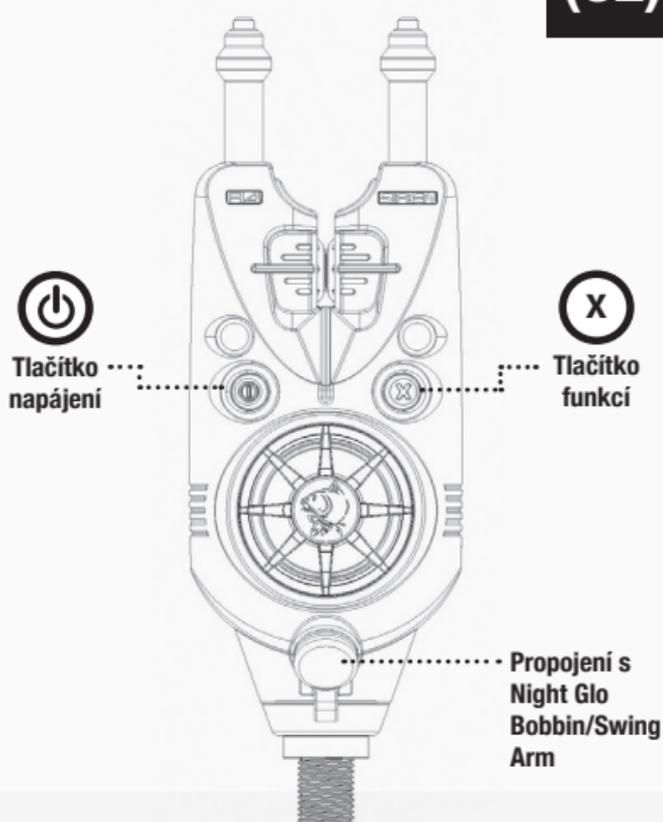
### **OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII:**

Centralka R4 automatycznie diagnozuje się pod kątem stanu naładowania baterii co 30 minut. Niski poziom naładowania baterii jest sygnalizowany dziesięcioma sekundowymi sygnałami dźwiękowymi oraz zapaleniem diod na czerwono co 30 sekund. Jeśli poziom naładowania baterii jest za niski, centralka wyłączy się samoistnie. Aby zachować pełną funkcjonalność urządzenia, naładuj ją niezwłocznie po ostrzeżeniu.

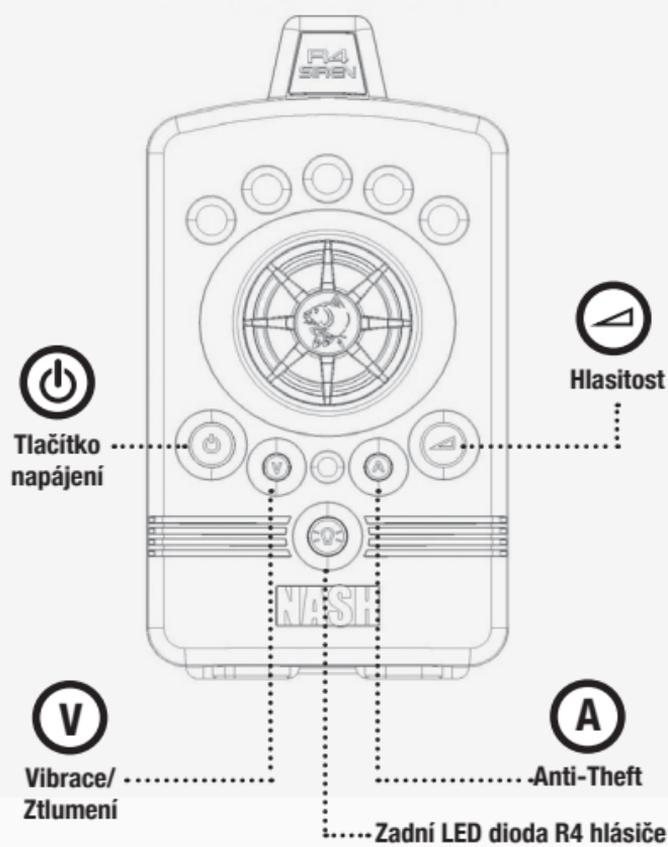


## SIREN R4 ALARM

(CZ)



## SIREN R4 RECEIVER



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### Siren R4 hlásič & příposlech

Gratulujeme k zakoupení hlásiče Siren R4, budoucnost inteligentního snímání. Hlásiče R4 mají speciální 7-mi místný kód uvnitř bateriového prostoru. Příposlech R4 má svůj speciální 7-mi místný kód na zadní straně repráčku. Jsou to sériová čísla, která budete potřebovat k registraci Vašeho hlásiče a příposlechu.

Zde si zaregistrujte R4 hlásič s příposlechem a využijte prodlouženou záruku 24 měsíců:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**POZNÁMKA:** Při registraci budete vyzváni k nahrání fotografie nebo naskenované kopie dokladu o nákupu.

### PROVOZNÍ FREKVENCE

V rámci 868MHz evropského pásma osvobozeného od licence.

Udržujte v teplotách: +40 až -10 stupňů Celsia.

Chraňte před vniknutím vody, neponořujte.

ES prohlášení o shodě.



## R4 HLÁSIČ

### VLOŽENÍ BATERIE:

Otevřete přihrádku na baterii pomocí křížového šroubováku a vložte 2 x AAA alkalické baterie (nejsou součástí balení). Pro delší životnost a výdrž baterie doporučujeme zakoupit kvalitní alkalické baterie.

### ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ HLÁSIČE R4:

Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund. Po zapnutí se výstražné LED diody rozsvítí zeleně a výstražná signalizace zazní vzestupně v sérii rychlých pípnutí. Když hlásič vypnete, LED diody se rozsvítí červeně a hlásič zazní řadou rychlých pípnutí sestupně.

**POZNÁMKA:** Pokud jste již dříve vypnuli zvuk hlásiče, LED diody budou svítit, ale nebude slyšet rychlá sekvence tónů při zapnutí / vypnutí.

### ZTLUMENÍ ZVUKU:

Krátce stiskněte tlačítko napájení.

1. LED diody a zvuky jsou zapnuté (tovární nastavení)
2. LED diody svítí / bez zvuků - levá LED dioda bliká zeleně, tóny jsou vyplé.
3. LED diody nesvítí / zvuky jsou zaplé - levá LED dioda bliká červeně plus tóny jsou zaplé.
4. (Režim Covert) LED diody nesvítí / zvuky jsou vyplé - levá LED dioda bliká červeně, tóny jsou vyplé.

Programy jsou cyklovány..

### HLASITOST:

Krátce stiskněte tlačítko (X). K dispozici je osm nastavení hlasitosti. Každé následné krátké stisknutí tlačítka (X) změní hlasitost o jednu úroveň. První pípnutí, které uslyšíte, představuje aktuální nastavenou hlasitost, každé následující pípnutí nastavuje úroveň hlasitosti.

### TÓNY:

Podržte stisknuté tlačítko napájení a krátce stiskněte tlačítko (X). K dispozici je osm nastavení tónu. Každé následné krátké stisknutí tlačítka (X) změní tón. První tón, který uslyšíte, představuje aktuální nastavený tón, každé následné pípnutí představuje zvuk nastaveného tónu.





## BARVA A JAS LED DIODY:

Stiskněte a podržte tlačítko (X), poté krátce stiskněte tlačítko napájení (zapnutí / vypnutí).

K dispozici je pět barevných možností LED diody a dvě nastavení úrovně jasu diody. Při změně barvy LED diody se také mění zároveň jas LED diody. U každé barvy jsou dvě možnosti nastavení jasu. První stisk představuje aktuální nastavení. Uvolněním tlačítka (X) nastavíte vybranou barvu / jas..

## BARVY LED DIOD, KTERÉ LZE NASTAVIT:

Červená > Modrá > Bílá > Zelená > Fialová

## FUNKCE BOBBIN GLOW:

Stiskněte a podržte zároveň obě tlačítka napájení a funkce (X) po dobu 3 sekund. Hlásič zazní dvěma stoupajícími tóny a blikáním LED diody na Bobbin Glow. Tím poznáte, že je LED dioda Bobbin Glow zapnutá. Pro vypnutí LED diody Bobbin Glow stiskněte a podržte obě tlačítka napájení a (X) po dobu 3 sekund. Hlásič vydá dva klesající tóny, které indikují, že LED dioda Bobbin Glow je vypnutá.

Hlásič R4 má MMCX konektor s výstupem LED, který umožňuje použití indikátorů záběru Siren Night Glo Bobbin a Siren Night Glo Strong Arm.

*R4 hlásič je vybaven (neodnímatelnou) gumovou zásepkou, která chrání bajonetové připojení MMCX, když zrovna nepoužíváte indikátory Night Glo.*

*Hlásiče R4 jsou dodávány s konektorem MMCX, který umožňuje připojení Nash Slap Heads a Bobbins přímo na hlásič.*

## CITLIVOST:

R4 má pět nastavení citlivostí snímání:

- Nastavení 1 (tovární nastavení) Standardní citlivost pohybu vlasce.
- Nastavení 2-3: Představuje slavnou technologii s nímání pohybu vlasce, stejně jak u všech hlásičů Siren a naší revoluční technologii snímání driftu



vlasce.

**Nastavení 4-5:** Představuje slavnou technologii snímání pohybu vlasce, jak u všech hlásičů Siren, naší revoluční technologii snímání driftu vlasce a snímání vln při vysokém větru..

Citlivost nastavíte stisknutím a podržením tlačítka (X) po dobu 3 sekund. Hlásič vydá několik tónů označujících nastavení citlivosti.

### **Nastavení 1 - Jedno pípnutí (vysoký tón)**

Toto je tovární nastavení modelu R4. Hlásič zazní pokaždé, když je detekován pohyb vlasce přes válečkové kolečko na hlásiči R4. Jakýkoliv pohyb vlasce je indikován.

### **Nastavení 2 - Dvě pípnutí (střední tón)**

Je vybaven slavným snímačem rychlosti pohybu vlasce, jako všechny hlásiče Siren, který eliminuje falešnou indikaci záběru. Hlásič zazní při pohybu vlasce vpřed nebo vzad rychleji než 1 cm / s. Nastavení 2 obsahuje také ochranu Drift Sensing.

### **Nastavení 3 - Tři pípnutí (střední tón)**

Je vybaven slavným snímačem rychlosti pohybu vlasce, jako všechny hlásiče Siren, který eliminuje falešnou indikaci záběru. Hlásič zazní při pohybu vlasce vpřed nebo vzad o více než 2 cm / s. Nastavení 3 obsahuje také ochranu Drift Sensing.

### **Nastavení 4 (vlny) - čtyři pípnutí (nízký tón)**

Obsahuje slavný snímač rychlosti, jako všechny hlásiče Siren, který eliminuje falešnou indikaci záběru a má také technologii snímání vln, která eliminuje falešnou indikaci záběru způsobenou silným větrem, či vlnami nebo při rybolovu z lodi. Hlásič zazní při pohybu vlasce vpřed nebo vzad rychleji než 1 cm / s. Hlásič začne hlásit indikaci záběru až po 15 cm pohybu vlasce přes váleček na R4. 15 cm pohyb vlasce se resetuje po 30 sekundách, když není detekován žádný další pohyb vlasce. Nastavení 4 obsahuje také ochranu Drift Sensing



## **Nastavení 5 (vlny) - pět pípnutí (nízký tón.)**

Obsahuje slavný snímač rychlosti indikace, jako všechny hlásiče Siren, který eliminuje falešnou indikaci záběru a má také technologii snímání vln, která eliminuje falešnou indikaci způsobenou silným větrem, či vln nebo při rybolovu z lodi. Hlásič zazní při pohybu vlasce vpřed nebo vzad rychleji než 2 cm / s. Hlásič začne hlásit indikaci záběru až po 30 cm pohybu vlasce přes váleček na R4. 30 cm pohyb vlasce se resetuje po 30 sekundách, když není detekován žádný další pohyb vlasce. Nastavení 4 obsahuje také ochranu Drift Sensing.

## **TECHNOLOGIE DRIFT SENSING**

Tato revoluční funkce inteligentního snímání pohybu vlasce v nastavení 2-5 funguje proti indikování nechtěného driftování vlasce, která funguje tak, že neindikuje zvukově ani vizuálně záběr. Například při unášení a průtažnosti vlasce při vysokém větru, kdy zavážíte Vaše montáže na dlouhou vzdálenost. Pokud je pohyb vlasce pomalejší než nastavená rychlost citlivosti, zazní hlásič se střídavým tónem - vysoké / nízké frekvence, který se opakuje třikrát po 3 metrech pohybu vlasce. Tato funkce proti falešným záběrům se poté resetuje. Resetuje se také po jakékoli další registraci pohybu vlasce.

## **INDIKACE ZÁBĚRU POKLESU VLASCE:**

Při indikaci záběru, kdy se vlasec zvěšuje („Padák“), je signalizován třemi sestupnými nízkými tóny, které se liší od tónu pro pohyb vlasce vpřed.

## **UPOZORNĚNÍ NA VYBITOU BATERII:**

R4 vydá po zapnutí pět po sobě jdoucích pípnutí, které Vás upozorní na nízkou kapacitu baterie. Chcete-li zachovat plnou funkčnost R4 hlásiče - baterii okamžitě vyměňte.

## **R4 PŘÍPOSLECH**

### **NABÍJENÍ BATERIE:**

Příposlech R4 má interní dobíjecí baterii, které se dobíjí pomocí dodávaného nabíjecího kabelu USB-C. Před prvním použitím doporučujeme příposlech plně nabít. Doba nabíjení z úplného vybití baterie, je přibližně 4





hodiny. Během nabíjení svítí stavová LED dioda žlutě a po úplném nabití svítí zeleně.

**POZNÁMKA:** Životnost baterie je ovlivněna několika faktory. Doba funkčnosti příposlechu na jedno nabití je až 20 týdnů.

## ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ PŘÍPOSLECHU R4:

Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/ vypnutí po dobu 3 sekund. Po zapnutí se všechny LED diody rozsvítí zeleně a příposlech vydá sérii rychlých pípnutí stoupajícím tónem. Po vypnutí příposlechu se LED diody rozsvítí červeně a příposlech vydá sérii rychlých pípnutí snižujícím se tónem.

**POZNÁMKA:** Pokud byla hlasitost ztlumená před vypnutím příposlechu, LED diody se při zapnutí rozsvítí, ale série tónů zapnutí / vypnutí nebudou slyšet.

## PÁROVÁNÍ HLÁSIČE R4 S PŘÍPOSLECHEM R4:

### POZNÁMKY:

- Nejjednodušší párování hlásiče R4 s příposlechem R4 je, když jsou hlásiče R4 nastavené na citlivosti 1 (tovární nastavení).
- Během párování musí být příposlech a hlásič od sebe vzdáleny nejméně 50cm.

Stiskněte a podržte tlačítka zapnutí / vypnutí a hlasitosti po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.

První LED dioda se rozsvítí a zůstane svítit. Roztočením indikačního kolečka hlásiče R4 jej spáruje s daným kanálem. Párování je potvrzeno, když LED dioda na příposlechu bliká. Krátkým stisknutím tlačítka napájení rozsvítíte druhou LED diodu. Hlásiče R4 lze tímto způsobem postupně spárovat na kanály 1-4.

Jakmile spárujete všechny hlásiče R4, které chcete spárovat, ukončete párování stisknutím a podržením

tlačítek hlasitosti a napájení po dobu 3 sekund, kdy se ozve dvojitě pípnutí.

Pátý kanál (Buddy Channel) lze spárovat s hlásiči Vašich přátel. Díky této funkci jim můžete v případě potřeby pomoci. Na tento kanál lze párovat až 32 dalších hlásičů R4. Chcete-li spárovat hlásiče R4 s pátým kanálem,





přejděte do párovacího režimu stisknutím a podržením tlačítek napájení a hlasitosti po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí.

Krátce stiskněte tlačítko hlasitosti, kdy se rozsvítí na příposlechu páta LED dioda, která zůstane svítit. Když zazní tón hlásiče, je úspěšně spárován, LED dioda bliká. Krátce stiskněte tlačítko hlasitosti, LED dioda se rozsvítí a zůstane svítit, tím je připravená ke spárování s dalšími hlásiči R4 na stejném kanálu. Jakmile spárujete všechny hlásiče R4, které chcete spárovat, ukončete párování stisknutím a podržením tlačítek hlasitosti a napájení po dobu 3 sekund, kdy se ozve dvojité pípnutí.

**POZNÁMKA:** Pokud v režimu párování není registrován žádný signál z hlásiče R4 do 10 sekund, příposlech R4 se vrátí do normálního provozu, nebudou uloženy žádné nové spárované kanály a příposlech R4 se vrátí zpět k dříve uloženým informacím o párování.

## SMAZÁNÍ SPÁROVANÝCH HLÁSIČŮ R4 Z PŘÍPOSLECHU R4:

Stiskněte společně tlačítka pro napájení a hlasitost, aniž byste je uvolňovali. Po 3 sekundách se rozsvítí první LED dioda a uslyšíte pípnutí.

Držte obě tlačítka stisknutá společně po dobu dalších 3 sekund, dokud neuslyšíte tři po sobě jdoucí pípnutí a LED dioda nezhasne. To znamená, že všechny existující spárované hlásiče R4 byly vymazány. Pamatujte, že spárované hlásiče nelze jednotlivě vybrat a vymazat z příposlechu R4. Vždy budou všechny spárované hlásiče smazány najednou.

Jednotlivé hlásiče lze však přepsat novým hlásičem nebo je spárovat se stejným hlásičem přepnutím na další kanál.

Poté se můžete vrátit zpět do režimu párování společným stisknutím tlačítek napájení a hlasitosti, dokud neuslyšíte jedno pípnutí a nerozsvítí se první LED dioda. Nyní podle toho spárujte jednotlivé hlásiče.

**POZNÁMKA:** Jednotlivé hlásiče R4 nelze přerozdělit mezi kanály, protože jeden hlásič nelze spárovat na dvou kanálech současně pomocí stejného příposlechu. Pokud chcete změnit pořadí hlásičů a kanálů, vymažte všechny spárované hlásiče



a znovu vše spárujte.

## **HLASITOST:**

Krátce stiskněte tlačítko hlasitosti. K dispozici je osm nastavení hlasitosti. Každé následné krátké stisknutí tlačítka hlasitosti změní výstup hlasitosti o jednu úroveň. Zvuk, který slyšíte, představuje nastavovanou hlasitost.

## **TÓN:**

Příposlech R4 replikuje tón každého hlásiče R4, který je s ním spárován.

## **ZTLUMENÍ/VIBRACE:**

Stisknutím a podržením tlačítka Vibrace / Ztlumení (V) po dobu 3 sekund procházíte možnosti funkce pro příposlech:

1. Vibrace a svícení LED diod - ztlumený příposlech, vibrační upozornění a LED diody zapnuté. (Tovární nastavení)
2. Pouze svícení LED diod - ztlumený příposlech. LED diody svítí, žádný zvuk a žádné vibrace.
3. Pípání, svícení LED diod a vibrace - zvuk, LED diody a vibrace jsou zapnuty.
4. Svícení LED diod a pípání - zvuk a LED diody svítí.

## **NASTAVENÍ JASU LED DIOD:**

Stiskněte a držte tlačítko hlasitosti a poté krátkým stisknutím tlačítka napájení přepínejte mezi dostupnými úrovněmi jasu LED diod - vysoká a nízká úroveň. Uvolněním tlačítka hlasitosti potvrdíte úroveň jasu.

## **BARVA LED DIOD:**

Příposlech R4 automaticky replikuje barvu LED diod hlásičů R4 pro jednotlivý kanál příposlechu, včetně všech hlásičů R4 spárovaných na kanálu 5.

## **ALARM PROTI KRÁDEŽI:**

Stiskněte a podržte tlačítko alarmu krádeže (A) po dobu 3 sekund. Příposlech vydá 2 pípnutí ve zvyšující se výšce tónu a druhá LED dioda zprava bude blikat zeleně, což znamená, že je aktivována funkce alarmu proti krádeži. Jestliže příposlech vydá 2 pípnutí ve snižující se výšce tónu a LED dioda bude blikat červeně, znamená to, že

alarm proti krádeži byl deaktivován.

Pokud bude jakýkoliv spárovaný hlásič R4 vypnut ve snaze ho ukrást, příposlech R4 okamžitě vydá vysoce vysoký dvoutónový zvukový alarm.

### **INDIKACE ZÁBĚRU / „PADÁKU“:**

Příposlech bude signalizovat pohyb vlasce z hlásiče na spárovaném kanálu, replikuje tón a barvu LED diody dle spárovaných hlásičů, ale jas LED diody a hlasitost dle nastavení na příposlechu. Indikace padáku je signalizována třemi sestupnými nízkými tóny.

### **FUNKCE ZADNÍ LED DIODA:**

Hlásiče R4 obsahují náš jedinečný režim Homecoming. Tato funkce spočívá v LED diodě umístěné v zadní části těla hlásiče. Je navržena pro bezpečnou navigaci za tmy, když se na člunu vracíte zpět na Vaše lovné místo. Tato funkce Zadní LED diody se ovládá pomocí příposlechu.

***POZNÁMKA** Osvětlení všech spárovaných hlásičů na kanálech 1-4 je užitečná funkce při navigaci, abyste se vyhnuli vlascům v noci.*

Stiskněte a podržte tlačítko Zadní LED diody na příposlechu. Podržením stisknutého tlačítka Zadní LED diody krátce stiskněte tlačítko hlasitost pro přepínání mezi spárovanými hlásiči R4 na kanálech 1-4 a vyberte tlačítkem Zadní LED diody, na kterém má zadní LED dioda svítit:

Ovládání / osvětlení hlásiče # 1 (tovární nastavení)

Ovládání / osvětlení hlásiče # 2

Ovládání / osvětlení hlásiče # 3

Ovládání / osvětlení hlásiče # 4

Ovládání / osvětlení hlásičů R4 spárovaných na 4 kanálech 1-4 současně

LED diody příposlechu se postupně rozsvěcují při přepínání a ukazují, pro který jednotlivý kanál požadujete funkci Zadní LED diody. Pokud svítí všechny 4 LED diody na příposlechu. Zadní LED dioda na všech spárovaných hlásičích na kanálech 1-4 bude ovládána a rozsvícena současně.

Jakmile vyberete požadovaný jednotlivý kanál nebo



všechny 4 hlásiče, uvolněte tlačítko Zadní LED diody a tlačítko hlasitosti a krátkým stisknutím tlačítka Zadní LED diody spárujte Vaši volbu hlásiče R4 pro funkci Zadní LED diody. Příposlech ukládá Vaši volbu hlásiče v paměti mezi Vašimi vycházkami.

### **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ FUNKCE ZADNÍ LED DIODY:**

Chcete-li zapnout zadní LED diodu, stiskněte krátce tlačítko Zadní LED diody na příposlechu. LED dioda pro tento kanál (nebo všechny 4 kanály) se rozsvítí zeleně a uslyšíte dvě pípnutí ve zvyšující se výšce tónu.

Jakmile se zadní LED dioda rozsvítí, bude 10 minut blikat a poté se automaticky vypne. Zadní LED dioda bliká stejnou barvou jaká je nastavena na přední LED diodě hlásiče.

Chcete-li vypnout zadní LED diodu, stiskněte krátce tlačítko Zadní LED dioda na příposlechu. LED dioda zvoleného kanálu nebo všech 4 kanálů se rozsvítí červeně a uslyšíte dvě pípnutí s klesající výškou tónu.

Stejně jak dosah mezi příposlechem a hlásičem R4 je 750 m, tak i na vzdálenost 750 m jste schopni zapnout funkci Zadní LED diody pomocí příposlechu R4. To Vám pomůže k bezpečnému návratu na Vaše lovné místo za tmy.

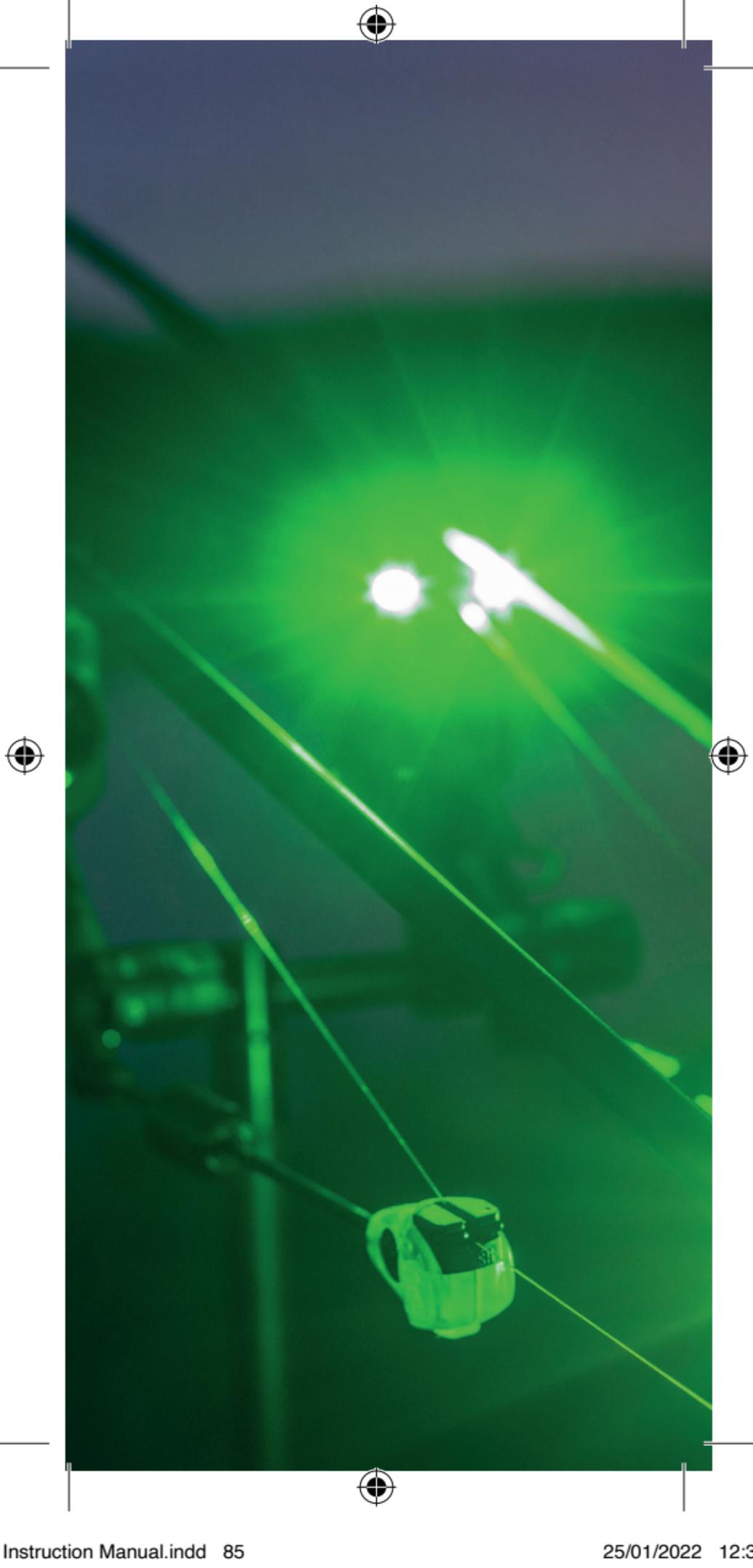
**POZNÁMKA:** Spárované hlásiče R4 na kanálu 5 nebudou mít funkci Zadní LED.

### **UPOZORNĚNÍ NA VYBITOU BATERII:**

Příposlech R4 nepřetržitě diagnostikuje stav baterie každých 30 minut, když je zapnutý. Výstraha před nízkým stavem baterie se projeví deseti po sobě jdoucích 1 sekundových pípnutí a stavová LED dioda bude blikat červeně každých 30 sekund. Pokud je baterie příliš slabá, aby příposlech správně fungoval, příposlech se automaticky vypne.

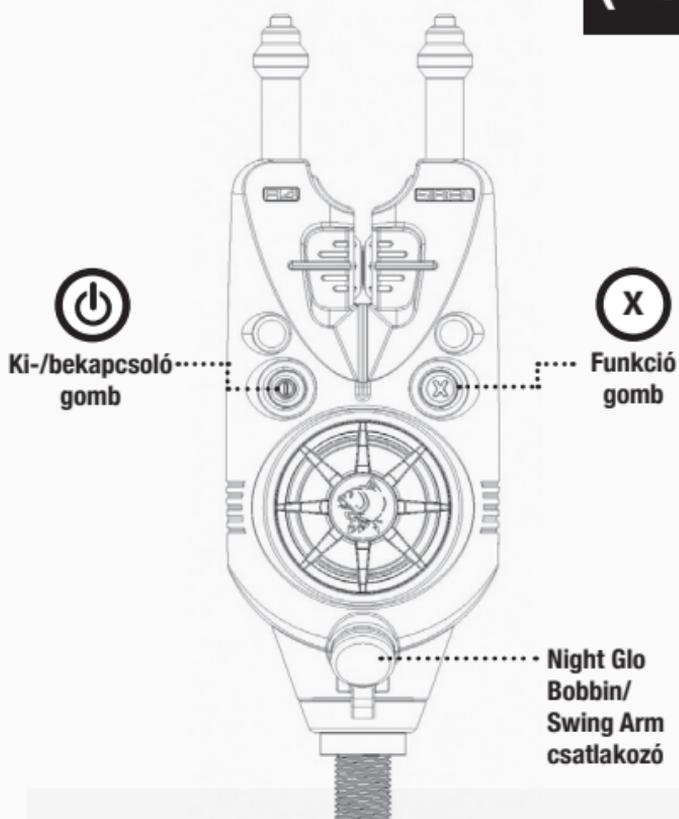
Nabijte baterii co nejdříve, aby byla zachována plná funkčnost.



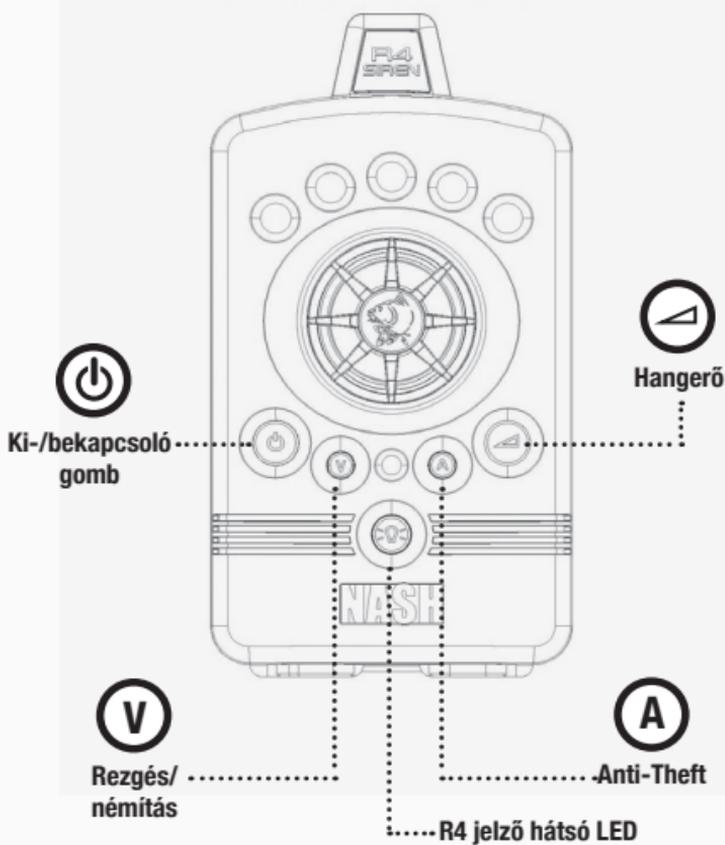


## SIREN R4 ALARM

(HU)



## SIREN R4 RECEIVER



## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### Siren R4 jelző és vevőegység

Gratulálunk a Siren R4 kapásjelző vásárlásához, mely az intelligens érzékelés jövője. Az R4 jelzője tartalmaz egy 7 karakterből álló kódot az elemtartó egységben. Az R4 vevőegysége tartalmaz egy 7 karakterből álló kódot a vevő hátoldalán. Szüksége lesz ezekre a szériaszámokra, hogy regisztrálni tudja jelzőit.

Regisztrálja R4 jelzőjeit és vevőegységét itt, hogy a meghosszabbított, 24 hónapos garancia előnyeit élvezhesse:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**MEGJEGYZÉS:** regisztrációhoz szükséges egy fénykép vagy egy vásárlást bizonyító irat feltöltése.

### MŰKÖDÉSI FREKVENCIA

A 868MHz-es európai licenctmentességi sávon belül

Működési hőmérséklet: -10 °C és +40 °C között

Óvja a víz bejutásától, ne merítse el.

EK-megfelelőségi nyilatkozat



## R4 JELZŐ

### ELEM BEHELYEZÉSE:

Nyissa ki az elemtartó rekeszt egy csillagcsavarhúzó segítségével és helyezzen be 2 AAA alkáli elemet (nem tartozék). A legjobb minőségű elemek vásárlását ajánljuk, a jobb teljesítmény és hosszabb élettartam érdekében.

### AZ R4 FEJ BE-/KIKAPCSOLÁSA:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ki-be kapcsoló gombot 3 másodpercig. A jelző bekapcsolásakor a LED-ek zölden fognak világítani és gyorsan fog csipogni, emelkedő hangszínnel. A jelző kikapcsolásakor a LED-ek pirosan fognak világítani és gyorsan fog csipogni mélyülő hangszínnel.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a jelző előzőleg le lett némítva, a LED-ek világítani fognak, viszont a be- és kikapcsoló hangjelzés nem lesz hallható.

### NÉMÍTÁS:

A ki-be kapcsoló gomb rövid megnyomásával.

1. LED-ek és hang bekapcsolva (gyári beállítás)
2. LED-ek be-/hang kikapcsolva – baloldali LED zölden villan, nincs hangjelzés
3. LED-ek ki-/hang bekapcsolva – baloldali LED pirosan villan, hangjelzéssel
4. (Rejtőzködő Mód) LED-ek és hang kikapcsolva – baloldali LED pirosan villan, hangjelzés nélkül

A programok ciklusonként egymást követik.

### HANGERŐ:

A funkció (x) gomb rövid megnyomásával. Nyolc hangerő állítható be. Minden egyes rövid megnyomása az X gombnak egy szinttel változtatja meg a hangerőt. Az első csippanás a jelenlegi hangerőt jelzi, minden ezt követő csippanás az akkor beállított hangerőt jelzi.

### HANGSZÍN:

Tartsa lenyomva a ki-be kapcsoló gombot és nyomja röviden a funkció (x) gombot. Nyolc hangszín állítható be. Az X gomb minden egyes lenyomása megváltoztatja a hangszínt. A legelső hangszín a jelenlegi hangszínt jelzi,



minden ezt követő hangszín az akkor beállított hangszínt jelzi.

### **LED SZÍNEK ÉS FÉNYERŐ:**

Nyomja le és tartsa lenyomva a funkció (x) gombot, majd nyomja röviden a ki-be kapcsoló gombot. Öt LED-szín beállítás érhető el, és két fényerő beállítás. A LED-ek ciklusonként haladnak színenként, mindkét fényerővel. Az első gombnyomás a jelenlegi beállítást jelzi. Engedje fel a funkció (x) gombot, hogy beállítsa a választott színt/fényerőt.

### **LED-SZÍN OPCIÓK:**

Piros > Kék > Fehér > Zöld > Lila

### **BOBBIN VILÁGÍTÁS FUNKCIÓ:**

Nyomja le és tartsa lenyomva a ki-be kapcsoló és funkció (x) gombokat 3 másodpercig. A jelző két emelkedő hangszínen csippan és felvillan a bobbin LED, ezzel jelezve a LED kimenet bekapcsolását. A jelző két mélyülő hangszínen csippan, ezzel jelezve a bobbin LED kikapcsolását.

Az R4 jelzőkön egy MMCX bajonettes nyomható és csavarható csatlakozással és LED kimenettel van ellátva, hogy a Siren Night Glo Bobbin-okkal és Siren Night Glo Strong Arm swingerekkel együtt használhassa.

*Az R4-en található egy beépített (nem eltávolítható) gumidugó, hogy megvédje az MMCX bajonettes csatlakozót, amikor a Night Glo jelzők nincsenek használatban.*

*Az R4 jelzők tartozéka egy MMCX átalakító, hogy a Slap Head-eket és Bobbin-okat is közvetlenül a jelzőtestbe csatlakoztathassa.*

### **AZ R4 ÖT KÜLÖNBÖZŐ ÉRZÉKENYSÉGRE ÁLLÍTHATÓ:**

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1-es beállítás   | (Gyári beállítás) Hagyományos zsinórelmozduláson alapuló érzékenység                 |
| 2-3-ös beállítás | A híres Siren sebességérzékelő és a forradalmi sodrásérzékelő technológiát használja |



4-5-ös beállítás A híres Siren sebességérzékelő és a forradalmi sodrás- és hullámérzékelő technológiát használja

Az érzékenység állításához nyomja be és tartsa nyomva a funkció (x) gombot 3 másodpercig. A jelző az érzékenység-beállítást jelezve megfelelő számút fog csippanni.

### **1-es beállítás – Egy csippanás (magas hangszínen)**

Ez az R4 gyári beállítása a dobozból kivéve. A jelző az R4 görgőjén érzékelhető minden zsinórmozdulatot jelezni fogja. Ejtős kapásokat minden visszafele történő zsinórmozdulatnál jelez.

### **2-es beállítás – Két csippanás (közepes hangszínen)**

A híres Siren sebességérzékelést használva, a hibás jelzések kizárásáért. A jelző minden előre vagy hátra történő zsinórmozdulatot jelez, ami gyorsabb, mint 1cm/másodperc. A 2-es beállítás tartalmazza a sodrásérzékelő védelmet.

### **3-as beállítás – Három csippanás (közepes hangszínen)**

A híres Siren sebességérzékelést használva, a hibás jelzések kizárásáért. A jelző minden előre vagy hátra történő zsinórmozdulatot jelez, ami gyorsabb, mint 2cm/másodperc. A 3-as beállítás tartalmazza a sodrásérzékelő védelmet.

### **4-es beállítás (hullám) – Négy csippanás (mély hangszínen)**

A híres Siren sebességérzékelést használva, a hibás jelzések kizárásáért, továbbá a hullámérzékelő technológiát is, mely a jelentős hullámvás vagy a csónakból történő horgászat okozta téves jelzéseket zárja ki. A jelző minden előre vagy hátra történő zsinórmozdulatot jelez, ami gyorsabb, mint 1cm/másodperc. A jelzések a zsinór görgőn történő 15cm-es mozgása után aktiválódnak. Ez a 15cm-es intervallum visszáll, ha 30 másodpercen keresztül



nem mozdul el a zsinór. A 4-es beállítás tartalmazza a sodrásérzékelő védelmet.

### **5-ös beállítás (hullám) – Öt csippanás (mély hangszínen)**

A híres Siren sebességérzékelést használva, a hibás jelzések kizárásáért, továbbá a hullámérzékelő technológiát is, mely a jelentős hullámozgás vagy a csónakból történő horgászat okozta téves jelzéseket zárja ki. A jelző minden előre vagy hátra történő zsinórmozdulatot jelez, ami gyorsabb, mint 2cm/másodperc. A jelzések a zsinór görgőn történő 30cm-es mozgása után aktiválódnak. Ez a 30cm-es intervallum visszáll, ha 30 másodpercen keresztül nem mozdul el a zsinór. A 5-ös beállítás tartalmazza a sodrásérzékelő védelmet.

### **SODRÁSÉRZÉKELŐ TECHNOLÓGIA**

Ez a forradalmi intelligens érzékelés a 2-5-ös beállításokon megküzd az olyan zsinórmozgásokkal, melyek nem eredményeznek hang- és/vagy vizuális jelzést, mint például amikor a sodródó hínár összegyűlik a zsinóron, ami az ólom/szerelék eredeti helyéről való nagyobb elmozdulását eredményezi. Ha a zsinór mozgása lassabb, mint a beállított érzékenység, a jelző jelezni fog egy váltakozó magas/mély hangszíni csippanással 3 másodpercig, miután a zsinór 3 métert mozgott. Ez a biztonsági jelző funkció ezután visszaállítódik. Egyéb más zsinórmozgást követően is visszaállítódik.

### **EJTŐS KAPÁS MEGKÜLÖNBÖZTETÉS:**

Hogy a felhasználót figyelmeztesse a laza zsinórt eredményező kapásra, az ejtéseket három, mélyülő alacsony tónussal jelzi, melyek különböznek a zsinór előre mozdulását jelző hangszíntől.

### **ALACSONY TÖLTÖTTSÉG-FIGYEMEZTETÉS:**

Az R4 fejelettség öt egymást követő, 1 másodperces csippanással jelez bekapcsolt állapotban, hogy az elem alacsony töltöttségű. Azonnal cserélje ki az elemet a teljes funkcionalitás érdekében.



## R4 VEVŐEGYSÉG

### AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE:

Az R4 vevőegysége egy beépített, tölthető akkumulátorral rendelkezik, mely egy mellékelt USB-C kábellel tölthető. A vevőt első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Az általános töltési idő alacsony töltöttségről 4 óra. A töltés ideje alatt a státuszjelző LED sárga, ami zöldre vált teljesen feltöltött állapotban.

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor élettartama több tényezőtől is függ, de a várható időtartam a vevőegység két töltése között 20 hét.

### AZ R4 VEVŐ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA:

Nyomja meg és tartsa nyomva a ki-be kapcsoló gombot 3 másodpercig. Bekapcsoláskor az összes LED zölden felvillan balról jobbra és a vevő gyorsan, emelkedő hangszínnel csippan. Kikapcsoláskor az összes LED pirosan felvillan jobbról balra és a vevő gyorsan, mélyülő hangszínnel csippan.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a vevő előzőleg le lett némítva, a LED-ek láthatóak lesznek, viszont a ki- és bekapcsolást jelző hangok nem lesznek hallhatóak

### AZ R4 FEJ HANGOLÁSA AZ R4 VEVŐEGYSÉGHEZ:

#### MEGJEGYZÉS:

- Az R4 fej hangolása az R4 vevőhöz úgy a legegyszerűbb, ha az R4 fej az 1-es érzékenységre van beállítva (gyári beállítás).
- Hangolás közben a vevő és az R4 jelző között legalább 50cm távolságnak kell lennie.

Nyomja le és tartsa nyomva a ki-be kapcsoló- és hangerő-gombokat együttesen 3 másodpercig, míg egy csippanást hall.

Az 1-es LED felvillan és világít. Egy R4 jelző megszólaltatása párosítja arra a csatornára. A párosítás sikeres, amikor a vevő LED-je felvillan. Nyomja meg a ki-be kapcsoló gombot röviden, hogy a második LED-re lépjen. Így az R4 jelzőket egymás után párosíthatja az egyestől a négyes csatornáig.





Miután párosította az összes R4 fejet, nyomja le és tartsa nyomva a hangerő- és ki-be kapcsoló gombokat 3 másodpercig, hogy befejezze a hangolást, melyet egy dupla csippanás fog jelezni.

Az ötödik csatorna (haver csatorna) párosítható a barátja vagy partnere jelzőivel, így a segítségükre siethet ha kapásuk van. Akár 32 különböző R4 jelző párosítható rá. Az R4 fejek ötödik csatornára történő hangolásához lépjen be a programozó módba, a ki-be kapcsoló- és hangerő gombokat 3 másodpercig egyszerre lenyomva, míg egy csippanást hall.

Nyomja meg röviden a hangerő gombot, és a vevő ötödik LED-je fel fog villanni és világítani fog. Ha megszólal egy R4 jelző és sikeresen párosodik, a LED villog. Nyomja meg röviden a hangerő-gombot és a LED felvillan és világít, készen állva további R4 fejek párosítására ugyanerre a csatornára. Miután az összes kívánt R4 fejet párosította, tartsa nyomva le és tartsa nyomva a ki-be kapcsoló- és hangerő-gombokat 3 másodpercig, hogy kilépjen a programozásból, melyet egy dupla csippanás fog jelezni.

**MEGJEGYZÉS:** Hangoló üzemmódban ha 10 másodpercen belül nem érkezik jel egy R4 fejtől, az R4 vevő visszaáll normál üzemmódba, nem fogja elmenteni az újonnan párosított csatornákat és az R4 vevő az előzőleg tárolt párosítási információkat fogja használni.

## **PÁROSÍTOTT R4 FEJEK TÖRLÉSE AZ R4 VEVŐEGYSÉGRŐL:**

Nyomja le és tartsa nyomva a ki-be kapcsoló- és hangerő gombokat, felengedés nélkül. 3 másodperc múlva az első LED felvillan és egy csippanást fog hallani.

Tartsa lenyomva mindkettő gombot további 3 másodpercig, amíg három egymást követő csippanást hall és elalszik a LED. Ez jelzi, hogy az összes létező párosítások az R4 fejekkel törölve lettek.

**MEGJEGYZÉS:** Nem lehet külön kiválasztani és törölni egy-egy fejet az R4 vevőről, minden párosítás törlésre kerül. Azonban különálló csatornák felülírhatók egy új fejjel, vagy maradhatnak párosítva a meglévő fejjel a következő csatornára lépve.





Ezt követően visszaléphet a hangoló üzemmódba a ki-be kapcsoló- és hangerő-gombok egyszerre történő lenyomásával, amíg egy csippanást hall és az első LED felvillan. Ezután párosíthatja a fejeket megfelelően.

**MEGJEGYZÉS:** Egy-egy R4 fej nem lehet párosítva több csatornára, mivel egy fej nem lehet egyszerre két csatornára hangolva egyidejűleg, ugyanazon vevőegységet használva. Ha szükséges a jelzők és csatornák sorrendjének megváltoztatása, törölje az összes párosítási információt és kezdje újra a hangolást.

### **HANGERŐ:**

Nyomja meg röviden a hangerő-gombot. Nyolc különböző hangerő állítható be. Minden egyes rövid megnyomása a hangerő-gombnak egy szinttel változtatja meg a hangerőt. A hallható csippanás a beállított hangerőt jelzi.

### **HANGSZÍN:**

Az R4 vevő tükrözi minden egyes párosított R4 fej hangszínét.

### **NÉMÍTÁS/REZGÉS:**

Nyomja meg és tartsa nyomva a rezgés/némítás (v) gombot 3 másodpercig, hogy sorban haladjon a vevő funkcióin:

1. Rezgés és LED-villanás – a vevő némítva van, rezeg és a LED-ek világítanak. (Gyári beállítás)
2. Csak LED-villanás – csak a LED-ek világítanak, némítva van és nem rezeg.
3. Csippanás, LED-villanás és rezgés – hang, LED-ek és rezgés bekapcsolva.
4. LED-villanás és csippanás – hang és LED-ek bekapcsolva.

### **LED-FÉNYERŐ BEÁLLÍTÁSA:**

Nyomja le és tartsa nyomva a hangerő gombot, majd röviden nyomja meg a ki-be kapcsoló gombot, hogy válasszon a rendelkezésre álló magas és alacsony LED-fényerő szintek között. Engedje fel a hangerő-gombot, hogy kiválassza a fényerő szintjét.

### **LED-SZÍN:**

Az R4 vevőegység automatikusan tükrözi az egyes



csatornákra hangolt R4 jelzőkön beállított LED-szint, beleértve az 5-ös csatornára hangolt összes R4 jelzőt is.

### **LOPÁSGÁTLÓ RIASZTÓ:**

Nyomja meg és tartsa nyomva a lopásgátló riasztó (a) gombot 3 másodpercig. A vevőegység 2, emelkedő hangszínű csippanással és jobbról a második LED zöld villanásával jelzi a lopásgátló riasztó funkció bekapcsolását. A vevőegység 2, mélyülő hangszínű csippanással és a LED piros villanásával jelzi a lopásgátló riasztó funkció kikapcsolását.

Ha bármely párosított R4 jelző kikapcsolnak egy lopási kísérletkor, az R4 vevőegysége azonnal egy nagy hangerejű, kéttónusú hangjelzéssel riaszt.

### **HÚZÓS/EJTŐS KAPÁS VISSZAJELZÉSE:**

A vevőegység jelezni fogja a jelzőn történő zsinór mozgását a párosított csatornán, tükrözve a párosított jelző hangszínét és LED színét, viszont a vevő kiválasztott LED-fényerővel és hangerővel. Az ejtős kapásokat három mélyülő hangszínű csippanással jelzi.

### **HÁTSÓ LED-FUNKCIÓ:**

Az R4 jelzők egy különleges Hazatérő Móddal rendelkeznek. Ez egy, a jelző hátulján található LED, éjszaka a horgászhelyre történő biztonságos navigációhoz tervezve, csónak használatakor. Ez a LED-funkció a vevővel irányítható.

**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, amikor elindul csónakkal fázasztani, hogy a vevőegység önnél van, hogy irányítani tudja a hátsó LED-funkciót.

### **HÁTSÓ LED KIVÁLASZTÁSA:**

Egyesével kiválasztható, hogy melyik hátsó LED világítson az összehangolt R4 jelzők közül, vagy az összes párosított fej az 1-4-es csatornákon is világíthat egyszerre.

**MEGJEGYZÉS:** Az összes párosított fej világítása az 1-4-es csatornákon hasznos lehet, miközben több zsinórt szeretne kikerülni éjszaka.

Nyomja meg és tartsa nyomva a hátsó LED gombot a vevőegységen. A hátsó LED gombot nyomva tartva, a hangerő gombot röviden nyomva végiglépkedhet a párosított R4 fejeken az 1-4-es csatornákon és kiválaszthatja melyiket szeretné irányítani a hátsó LED gombbal:

1-es fej irányítása/világítása (gyári beállítás)

2-es fej irányítása/világítása

3-as fej irányítása/világítása

4-es fej irányítása/világítása

Az 1-4-es csatornákra hangolt összes R4 fej irányítása/világítása egyszerre

A vevőegység LED-jei világítani fognak sorban, ahogy lépked rajtuk, hogy láthassa melyik csatornán szeretné használni a hátsó LED funkciót. Ha mind a 4 LED világít a vevőn, a hátsó LED-et az összes párosított jelzőn az 1-4-es csatornákon egyszerre fogja irányítani és világítani.

Miután kiválasztotta a kívánt csatornát, vagy az összes R4 fejet egyszerre, engedje fel a hátsó LED- és hangerő gombokat, majd röviden nyomja meg a hátsó LED gombot, hogy beállítsa a kiválasztott R4 jelzőjén a hátsó LED funkciót. A vevőegység tárolja a kiválasztott fejeket a memóriájában horgászatok között.

### **A HÁTSÓ LED FUNKCIÓ KI-/BEKAPCSOLÁSA:**

A választott hátsó LED(-ek) bekapcsolásához nyomja meg röviden a hátsó LED gombot a vevőn. A LED a megfelelő csatornán (vagy a 4 csatornán) zölden fog villanni és kettő, emelkedő hangszínű csippanást fog hallani.

Miután a hátsó LED be lett kapcsolva, 10 percig fog villogni, majd automatikusan kikapcsol. A hátsó LED a jelzőn beállított LED-del azonos színben fog villogni.

A hátsó LED-ek kikapcsolásához nyomja meg röviden a hátsó LED gombot a vevőn. A LED a megfelelő csatornán vagy a 4 csatornán pirosan fog villanni és kettő, mélyülő hangszínű csippanást fog hallani.

Ugyanazt a nagy teljesítményű jeladót használja, mint a kapásjelzéshez az R4 jelzői és vevője között, a hátsó



LED funkció akár 750 méterről is bekapcsolható, hogy megvilágítsa jelzőit és biztonságosan visszataláljon botjaihoz, nem számít, milyen messze találja magát a táborától.

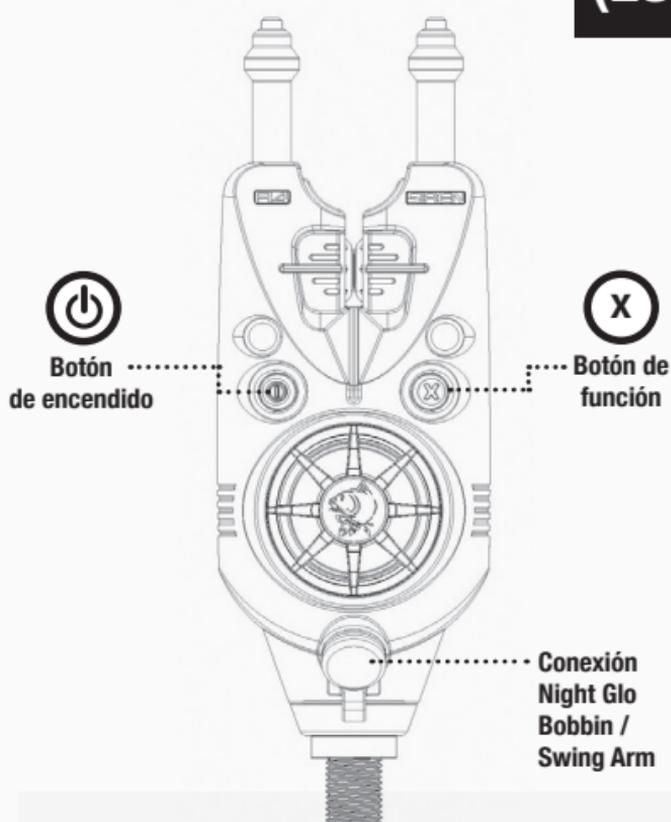
**MEGJEGYZÉS:** Az 5-ös csatornára hangolt R4 fejeken nem lehet irányítani a hátsó LED funkciót.

### **ALACSONY TÖLTÖTTSÉG FIGYELMEZTETÉS:**

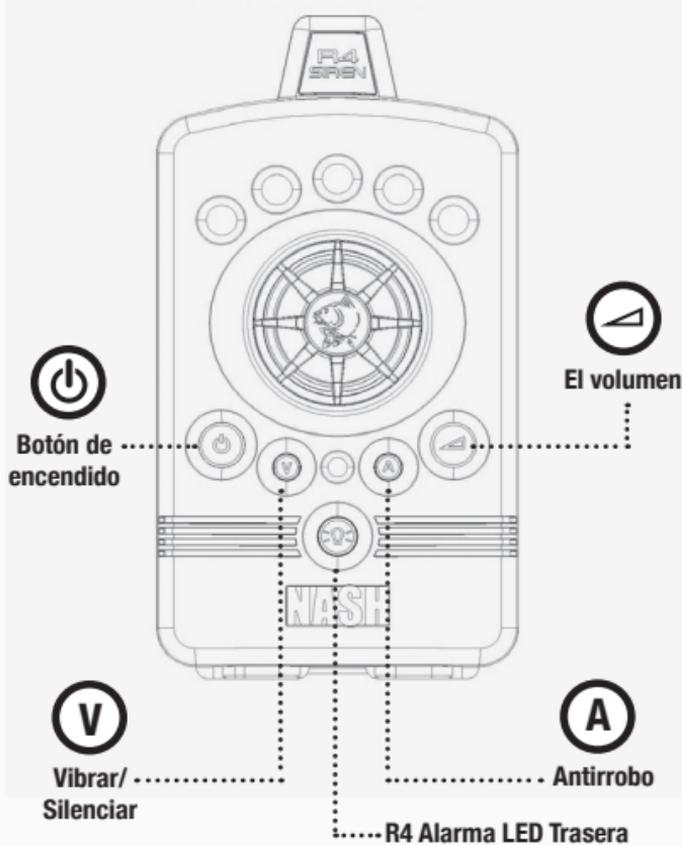
Az R4 vevőegység folyamatosan figyeli a töltöttségét 30 percenként bekapcsolt állapotban. Az alacsony töltöttség jelzése tíz, egymást követő, 1 másodperces csippanás és az akkumulátor visszajelző LED pirosan fog villogni 30 másodpercenként. Amikor a töltöttség szintje túl alacsony a megfelelő működéshez, a vevőegység automatikusan ki fogja magát kapcsolni. A lehető leghamarabb töltsse fel az akkumulátort, hogy visszakapja a teljes funkcionalitást.

## SIREN R4 ALARM

(ES)



## SIREN R4 RECEIVER





## GUÍA DEL USUARIO

### Siren R4 Alarma & Receptor

Felicitaciones por la compra de la alarma Siren R4, el futuro en la detección inteligente. Las alarmas R4 tienen un código único de 7 caracteres dentro del compartimento de la batería. Los receptores R4 tienen un código único de 7 caracteres en la parte posterior del teléfono. Necesitará estos números de serie para registrar su alarma o receptor.

Registre sus alarmas y receptor R4 para beneficiarse de una garantía extendida de 24 meses aquí:

**<https://register.nashtackle.co.uk>**

**NOTA:** Para registrarse, se le pedirá que cargue una foto o una copia escaneada de su comprobante de compra.



## FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO

Dentro de la banda europea exenta de licencia de 868 MHz

Temperatura ambiente de funcionamiento: +40 grados centígrados a -10 grados centígrados

Proteger contra la entrada de agua, no sumergir.

Declaración de conformidad CE



## **ALARMA R4**

### **INSERTAR BATERÍA:**

Abra el compartimiento de la batería con destornillador de cruceta e inserte 2 x pilas alcalinas AAA (no suministradas). Recomendamos comprar baterías alcalinas de alta calidad para mejorar el rendimiento y la vida útil.

### **PARA ACTIVAR/DESACTIVAR EL CABEZAL R4:**

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Al encender la alarma, los LED se iluminarán en verde y la alarma sonará una serie de pitidos rápidos que suben de tono. Al apagar la alarma los LED se encenderán en rojo y la alarma sonará una serie de pitidos rápidos disminuyendo de tono.

**NOTA:** Si el sonido del cabezal de alarma se ha silenciado previamente, se verán los LED, pero no se escucharán las secuencias de tonos de encendido / apagado

### **SILENCIAMIENTO:**

Pulsación corta del botón de encendido.

1. LED y sonido encendidos (ajuste de fábrica)
2. LED encendido / sin sonido: el LED izquierdo parpadea en verde, sin tono de alarma.
3. LED apagados / sonido encendido – led izquierdo parpadea en rojo más el tono de alarma.
4. (Modo encubierto) LEDs apagado / sonido apagado – led izquierdo parpadea en rojo, sin tono de alarma.

Sin embargo, los programas son por ciclos.

### **VOLUMEN:**

Pulse brevemente el botón Función (X). Hay ocho configuraciones de volumen disponibles. Cada pulsación corta consecutiva del botón X cambia la salida de volumen en un nivel. El primer pitido que escucha representa el volumen actual, cada pitido consecutivo el volumen que se está estableciendo.

### **TONO:**

Mantenga pulsado el botón de encendido y pulse brevemente el botón Función (X). Ocho ajustes de tono





están disponibles. Cada pulsación corta consecutiva del botón X cambia el tono. El primer tono que escucha representa el tono actual, cada pitido consecutivo el tono que se establece.

### **COLOR Y BRILLO DEL LED:**

Mantenga presionado el botón Función (X) y, a continuación, presione brevemente la tecla del botón de encendido. Hay cinco opciones de color LED disponibles y dos ajustes de brillo. Los LED recorrerán la iluminación en cada color en ambas opciones de brillo. La primera pulsación representa la configuración actual. Suelte el botón Función (X) para definir el color/brillo seleccionado.

### **LAS OPCIONES DE COLOR DEL LED SON:**

Rojo > Azul > Blanco > Verde > Púrpura

### **FUNCIÓN DE RESPLANDOR DE BOBINA:**

Mantenga presionados los botones de encendido y función (X) durante 3 segundos. La alarma sonará dos tonos ascendentes y parpadea el LED de la bobina para indicar que la salida del LED de la bobina está encendida. La alarma sonará dos tonos descendentes solo para indicar que el LED de la bobina se está apagando.

Las alarmas R4 cuentan con una conexión de empuje y giro de bayoneta MMCX y una salida de potencia LED para permitir que se utilicen con bobinas Siren Night Glo y los indicadores Siren Night Glo Strong Arm.

### **SENSIBILIDAD:**

Las R4 tiene cinco ajustes de sensibilidad:

- |                   |   |
|-------------------|---|
| Ajuste 1          | (Ajuste de fábrica) Sensibilidad de movimiento de línea de distancia estándar   |
| Ajustes 2-3       | Cuentan con la famosa tecnología de detección de velocidad de siren y nuestra revolucionaria tecnología de detección de deriva4 |
| Configuración 4-5 | Cuenta con la famosa tecnología de detección de velocidad de  |





siren y nuestra tecnología de  
detección de deriva evolutiva  
y de ondas

Para ajustar la sensibilidad, mantenga presionado el botón Función (X) durante 3 segundos. La alarma sonará una serie de tonos que indican el ajuste de sensibilidad.

### **Configuración 1 – Un pitido (tono alto)**

Esta es la configuración de fábrica del R4 lista para usar. La alarma sonará cada vez que se detecte un movimiento de línea a través de la rueda del rodillo del R4. Los retrocesos se registran para cualquier movimiento de línea inverso detectado.

### **Configuración 2 – Dos pitidos (Tono medio)**

Cuenta con la famosa detección de velocidad siren para eliminar las indicaciones falsas. La alarma sonará para un movimiento de línea hacia adelante o hacia atrás más rápido que 1 cm / segundo. El ajuste 2 también incluye la protección de detección de deriva



### **Configuración 3 – Tres pitidos (Tono medio)**



Cuenta con la famosa detección de velocidad siren para eliminar las indicaciones falsas. La alarma sonará para un movimiento de línea hacia adelante o hacia atrás más rápido que 2 cm / segundo. El ajuste 3 también incluye la protección de detección de deriva..

### **Configuración 4 (Onda) - Cuatro pitidos (Tono bajo)**

Cuenta con la famosa detección de velocidad siren para eliminar las indicaciones falsas, así como la tecnología de detección de olas para eliminar las indicaciones falsas causadas por la acción significativa de las olas o cuando se pesca desde un bote. La alarma sonará para un movimiento de línea hacia adelante o hacia atrás más rápido que 1 cm / segundo. Los eventos de alarma se registran después de 15 cm de movimiento de línea a través del rodillo. Este incremento de 15 cm se restablece después de 30 segundos cuando no se detecta movimiento de línea. El ajuste 4 también incluye la protección de detección de deriva.

## **Configuración 5 (Onda) – Cinco pitidos (Tono bajo)**

Cuenta con la famosa detección de velocidad siren para eliminar las indicaciones falsas, así como la tecnología de detección de olas para eliminar las indicaciones falsas causadas por la acción significativa de las olas o cuando se pesca desde un bote. La alarma sonará para un movimiento de línea hacia adelante o hacia atrás más rápido que 2 cm / segundo. Los eventos de alarma se registran después de 30 cm de movimiento de línea a través del rodillo. Este incremento de 30 cm se restablece después de 30 segundos cuando no se detecta movimiento de línea. El ajuste 5 también incluye la protección de detección de deriva.

### **TECNOLOGÍA DE DETECCIÓN DE DERIVA**

Esta revolucionaria función de detección inteligente en los ajustes 2-5 combate situaciones de arrastre de la línea, que no dan como resultado una indicación audible y / o visual, como cuando la maleza a la deriva se acumula en la línea, lo que puede provocar que su aparejo sea remolcado a grandes distancias desde su posición original. Si el movimiento de la línea es más lento que el índice de sensibilidad establecido, la alarma sonará con un tono alto / bajo alterno repetido 3 veces después de 3 metros de movimiento de la línea. Esta función de alarma a prueba de fallos se restablece. También se restablece después de cualquier otro registro de movimiento de línea.

### **DIFERENCIACIÓN DROP BACK:**

Para alertar al usuario sobre una indicación de línea floja, los retrocesos se señalan mediante tres tonos bajos descendentes que difieren del tono establecido para el movimiento de la línea hacia adelante.

### **ADVERTENCIA DE BATERÍA BAJA:**

El cabezal R4 emite cinco pitidos consecutivos de 1 segundo cuando se enciende para advertirle que la batería está baja. Reemplace la batería de inmediato para conservar la funcionalidad completa.

## RECEPTOR R4

### CARGA DE LA BATERÍA:

El receptor R4 tiene una batería recargable interna, que se carga utilizando el cable de carga USB-C suministrado. El receptor debe estar completamente cargado antes del primer uso. El tiempo de carga típico de una batería baja es de aproximadamente 4 horas.

Durante la carga, el LED de estado de la batería es amarillo y se vuelve verde cuando está completamente cargado.

**NOTA:** *La duración de la batería está influenciada por múltiples factores, pero el tiempo guía entre la carga y la recarga del receptor es de 20 semanas*

### PARA ENCENDER/APAGAR EL RECEPTOR R4:

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Al encender, todos los LED se iluminarán en verde en un patrón ascendente y el receptor emitirá una serie de pitidos rápidos que aumentan de tono. Al apagar el receptor, los LED se iluminarán en rojo en un patrón descendente y el receptor emitirá una serie de pitidos rápidos de tono decreciente.

**NOTA:** *Si el sonido en el receptor se ha silenciado previamente, se verán los LED, pero no se escucharán las secuencias de tonos de encendido / apagado*

## PROGRAMACIÓN DE CABEZALES R4

### A RECEPTOR R4:

#### NOTAS:

- *Es más fácil programar los cabezales R4 en el receptor R4 cuando los cabezales R4 están en ajuste de sensibilidad 1 (configuración de fábrica).*
- *Durante la programación, el receptor y la alarma R4 deben estar separados por al menos 50 cm.*

Mantenga presionados los botones de encendido y volumen juntos durante 3 segundos hasta que se escuche un pitido.

El LED 1 se encenderá y permanecerá encendido. Hacer sonar una alarma R4 la emparejará con ese canal. El emparejamiento se confirma cuando el LED del receptor



parpadea. Presione brevemente el botón de encendido para encender el segundo LED. Las alarmas R4 se pueden emparejar secuencialmente de esta manera a través de los canales uno a cuatro.

Una vez que haya emparejado todos los cabezales R4, debe mantener presionados los botones de Volumen y Encendido durante 3 segundos para salir de la programación, lo que se indica con un doble pitido.

El quinto canal (Buddy Channel) se puede emparejar con las alarmas de tus amigos, para que puedas acudir en su ayuda si tienen una picada. Se pueden emparejar hasta 32 alarmas R4 diferentes. Para emparejar los cabezales R4 con el quinto canal, ingrese al modo de programación presionando y manteniendo presionados los botones de Encendido y Volumen juntos durante 3 segundos hasta que se escuche un pitido



Presione brevemente el botón de volumen y el quinto LED del receptor se iluminará y permanecerá encendido. Cuando suena una alarma R4 y se empareja correctamente, el LED parpadea. Presione brevemente el botón de volumen y el LED se iluminará y permanecerá encendido, listo para emparejarse con más cabezales R4 en el mismo canal. Una vez que haya emparejado todos los cabezales R4, debe mantener presionados los botones de Volumen y Encendido durante 3 segundos para salir de la programación, lo que se indica con un doble pitido.



**NOTA:** En el modo de emparejamiento, si no se registra ninguna señal de un cabezal R4 en 10 segundos, el Receptor R4 regresa al funcionamiento normal, no se guardarán nuevos canales emparejados y el Receptor R4 vuelve a la información de emparejamiento previamente almacenada.

## **BORRADO DE CABEZALES DE ALARMA R4 PROGRAMADOS DEL RECEPTOR R4:**

Presione los botones de encendido y volumen al mismo tiempo, sin soltarlos. Después de 3 segundos, el primer LED se encenderá y se escuchará un pitido.

Continúe presionando ambos botones a la vez durante 3 segundos más, hasta que se escuchen tres pitidos consecutivos y el LED se apague. Esto significa que

se han borrado todos los emparejamientos existentes con las alarmas R4. Tenga en cuenta que los cabezales individuales no se pueden seleccionar ni borrar del receptor R4, se borrarán todos los emparejamientos.

Sin embargo, los canales individuales se pueden sobrescribir con un nuevo cabezal o dejarlos emparejados con el mismo cabezal cambiando al siguiente canal.

Luego, puede volver al modo de emparejamiento presionando Encendido y Volumen juntos hasta que escuche un solo pitido y se encienda el primer LED. Ahora empareje sus cabezales en consecuencia.

**NOTA:** *Los cabezales R4 individuales no se pueden redistribuir entre canales, ya que un solo cabezal no se puede emparejar en dos canales al mismo tiempo utilizando el mismo receptor. Si es necesario modificar el orden de las alarmas y los canales, borre toda la información de emparejamiento y reinicie el modo de programa.*

### **VOLUMEN:**

Pulse brevemente el botón Volumen. Hay ocho configuraciones de volumen disponibles. Cada pulsación corta consecutiva del botón Volumen cambia la salida de volumen en un nivel. El pitido que escucha representa el volumen que se está estableciendo.

### **TONO:**

El receptor R4 replica el tono de cada cabezal R4 con el que está emparejado.

### **SILENCIAR/VIBRAR:**

Mantenga pulsado el botón Vibrar/Silenciar (V) durante 3 segundos para desplazarse por las opciones de la función Receptor:

1. Vibración y flash LED: receptor silenciado, alerta de vibración y LED encendidos. (Ajuste de fábrica)
2. Solo flash LED: receptor silenciado. LED encendidos, sin sonido ni vibración.
3. Pitido, flash LED y vibración: sonido, LED y vibración encendidos.

4. El LED parpadea y un pitido: sonido y LED encendidos.

### **AJUSTE DEL BRILLO DEL LED:**

Mantenga presionado el botón de Volumen, luego presione brevemente el botón de Encendido para alternar entre los niveles de brillo de LED alto y bajo disponibles. Suelta el botón Volumen para seleccionar el nivel de brillo..

### **COLOR:**

El receptor R4 replica automáticamente el color del LED que ha elegido en una alarma R4 para cada canal, incluidas todas las alarmas R4 emparejadas en el canal 5.

### **ALARMA ANTIRROBO:**

Mantenga presionado el botón de alarma de robo (A) durante 3 segundos. El receptor emitirá 2 pitidos de tono creciente y el segundo LED de la derecha parpadeará en verde para indicar que la función de alarma antirrobo está habilitada. El receptor emitirá 2 pitidos de tono decreciente y el LED parpadeará en rojo para indicar que la alarma antirrobo se ha desactivado.

### **REGISTRO DE EJECUCIÓN/RETROCESO:**

El Receptor señalará el movimiento de la línea desde una alarma en el canal emparejado, replicando el tono y el color del LED del cabezal de alarma emparejado, pero con el brillo y el volumen del LED seleccionados en el Receptor. Las indicaciones de retroceso se señalan mediante tres tonos bajos descendentes.

### **FUNCIÓN DEL LED TRASERO:**

Las alarmas R4 cuentan con nuestro exclusivo Modo de regreso a casa. Esta característica es un LED ubicado en la parte trasera del cuerpo de la alarma, diseñado para una navegación segura en la oscuridad cuando se usa la barca. Esta función LED está controlada por el receptor.

**NOTA::** *Asegúrese de que al coger el barco para luchar con el pez, el receptor debe estar con usted para que pueda operar la función de ALARMA LED trasera.*



## SELECCIÓN DEL LED TRASERO:

El LED trasero que se ilumina entre un conjunto de alarmas R4 emparejadas se puede elegir de forma independiente, o todos los cabezales emparejados en los canales 1-4 se pueden iluminar juntos.

**NOTA:** *Iluminar todos los cabezales emparejados en los canales 1-4 es una función útil al navegar para evitar múltiples líneas por la noche.*

Mantenga presionado el botón LED del cabezal trasero en el receptor. Manteniendo presionado el botón LED trasero, presione brevemente Volumen para alternar entre los cabezales R4 emparejados en los canales 1-4 y seleccione cuál se controlará con el botón LED del cabezal trasero:

Control/Iluminar el cabezal #1 (ajuste de fábrica)

Control/Iluminar #2 de cabezal

Control/Iluminar el #3 del cabezal

Controle/ilumine el #4 del cabezal

Control/Iluminar cabezales R4 emparejados en 4 canales 1-4 simultáneamente

Los LED del receptor se iluminarán a su vez a medida que alterna para mostrar para qué canal necesita la función LED trasero. Si los 4 LED del receptor están iluminados, el LED trasero de todas las alarmas emparejadas en los canales 1-4 se controlará e iluminará simultáneamente.

Una vez que haya seleccionado el canal único que necesita o los 4 cabezales juntos, suelte el botón LED trasero y el botón de volumen y presione brevemente el botón LED trasero para programar su elección de alarma R4 para la función LED trasero. El receptor conserva su elección de cabeza en la memoria entre sesiones.

## ENCENDIDO/APAGADO DE LA FUNCIÓN LED DEL CABEZAL TRASERO

Para encender los LED traseros seleccionados, mantenga presionado durante 2 segundos el botón LED trasero del receptor. El LED de ese canal (o los 4 canales) se iluminará en verde y escuchará dos pitidos de tono creciente.



Una vez que se enciende el LED trasero, parpadeará durante 10 minutos antes de apagarse automáticamente. El LED trasero parpadea del mismo color que el ajuste de color del LED frontal de la alarma.

Para apagar los LED traseros, mantenga pulsado el botón LED trasero del receptor. El LED del canal seleccionado o los 4 canales se iluminará en rojo y escuchará dos pitidos de tono decreciente.

**NOTA:** Los cabezales R4 emparejados en el Canal 5 no se controlarán para la función led trasero.

### **ADVERTENCIA DE BATERÍA BAJA:**

El receptor R4 autodiagnostica continuamente la energía de la batería cada 30 minutos mientras está encendido. La advertencia de baja potencia son diez pitidos consecutivos de 1 segundo y el LED de estado de la batería parpadeará en rojo cada 30 segundos. Cuando la batería está demasiado baja para funcionar correctamente, el receptor se apaga automáticamente.

Recargue la batería tan pronto como sea razonablemente posible para mantener la funcionalidad completa.



# EC & UKCA DECLARATION OF CONFORMITY



Name: **Kevin Nash Group PLC**  
 Address: Units 18-21  
 Burnham Business Park  
 Burnham on Crouch  
 Essex  
 CMO 8TE

**Nash Tackle SPZ o.o**  
 Familijna 54  
 44-244  
 Zory

Declare under sole responsibility that the product:

Product Name: Nash R4 Alarm  
 Nash R4 Receiver

Product Type/Model: Bite Alarm / T2980  
 Receiver / T2981

Year in which CE mark was affixed: 2021

To which the relates is in conformity with the following standards:

EN 301 489-1 V2.2.1	2019	Emission Standard for radio equipment and services
EN 55032 Class B	2015	Emission Standard for Multimedia equipment
EN 55032 Class B	2015	Emission Standard for Multimedia equipment
EN 301 489-1 V2.2.1	2019	Immunity Standard for radio equipment and services
EN61000-4-2	2009	ESD Requirements
EN61000-4-3	2006+A1+A2	Radiated Susceptibility

Following the provisions of the EU EMC Directive 2014/30/EU and UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

Burnham on Crouch Essex England UK  
 (Place of Issue)

Lee Nash  
 (Name of Authorised Person)

01 September 2021  
 (Date of Issue)

  
 (Signature of Authorised Person)

Test were carried out at Electromagnetic Testing Services Ltd and are documented in test report ETS/B3498/EN  
[www.etsemc.co.uk](http://www.etsemc.co.uk)

ISSUE DATE: 01 September 2021







**Units 18-21 Burnham Business Park  
Burnham-on-Crouch, Essex CM0 8TE**

**[WWW.NASHTACKLE.COM](http://WWW.NASHTACKLE.COM)**